

חובבי ציון במאבק עם רוטשילד על פניו היישוב*

עד לייסוד ההסתדרות הציונית ב-1897, ובעצם עד לשנת 1908 שבח נסיך המשרד הארצישראלי של ההסתדרות הציונית, תמכו ברוכו של מפעל ההתיישבות היהודית בארץ שני גורמים: הברון אדמונד רה רוטשילד וחובבי ציון. בשנה 1900 אמר נסיך רוכו את מושבותיו להנחלתה של יק"א¹, אך הוא ניצח על המלאכה ומימן את רוכבה. מבחינה כספית השקיע רוטשילד במושבות לאין ערוך יותר מהובבי ציון, אל מול מבחינה ערכית הסבירו החובבים את חותמת על היישוב במירה שחרגה בהרבה מתחמי תרומותם במשאיים, בעיקר אחרי שנת 1902, כאשר הפנו חלק ניכר

ממאמציהם לקידום החינוך והתרבות בארץ ישראל.

אך על פי כן התבטלו חובבי ציון כליל מפני רוטשילד, ואפשר לומר ללא היטוט שרייקדו לפיה חיללו. ייחיד היה אחד העם, מראשי החובבים, שביקש להפקיד על פיו ממצב עניים זה, ומעט מעט משך אחריו את עמידתו עד לניסיון התמודדות עם הברון. הניסיון לא עלה יפה, אך אפשר שתרם מעט לשינוי פניה של ההתיישבות בארץ.

נושא של ומאמר הנובי הוא אותה התמודדות, ונראה כי אין כמו כמה להמחיש את יחסי הכוחות בין שני גופים אלה, החובבים המתחננים את מגעיהם עם רוטשילד כאילו עמדו להיווער עם ראש מדינה, ורוטשילד המתיחם אליהם לכל היותר במידה של חסר. יש בה, כאמור התמודדות, גם כדי להאיר את הגישה הייחודית שנראיתה לכל אחד מן הצדדים בדרך הנכונה להטיב עם היישוב. כמו כן מאיימת ההתמודדות בבירור את יחסם המשפיל של הנירב למתיישבים, אפילו התכוון לטובתם, וכינגראן – את הקשר המכמעט משפחתי ששרר בין חובבי ציון, היא אף מגוללת את אופן הפעולה ה"ביתי" והמஸרב של חובבי ציון מכואן ואת הנהול האדמיניסטרטיבי הייש והזוקשה של הטריזאים מכואן. במהלך העניינים מתגלת גם מעט מיחסה המזולג של ההסתדרות הציונית לחובבי ציון על תוכנותן צרת האופקים.

כדי לעמוד על כל אלה מצאתי לנוחז להיבנס לעיתים לפרטם הנראים אולי שלויים, אך בלעדיהם אין התמונה מצטיירת במלואה.

* הנני מודה לד"ר ג. היימן ולמר יורק מירוק מן הארכיטקט הציוני המרכז, שהפנו את תשומת לכדי לחקלא ניכר מן החומר שעליו מסתמך מאמרי ואף המביאו לי את תצלומי התמודדות הנוגעות ליחס האנטדרות וציונות וחובבי ציון.

1. Jewish Colonisation Association, מיסודה של הברון הירש, לשיקום יהודים גורפים, על ידי הגירה. החברה פעלה בעיקר בארגנטינה, אבל כבר ב-1896 החלה להוות מעורבת בתתיישבות בארץ ישראל.

* * *

עם פרוס שנת 1890 הושלם בנין היקב בראשון לציון וכשנת 1892 – היקב בוכרון יעקב, והתחליל ייצור היין במושבות בארץ ישראל, שכמעט בכל תבוסס המשק על כרמים. עוד לפני שנגש לו לייצור היין בקנה מידה גדול, מצאו מחשי הحسابות כי עסק היין עשוי להיות רווחי ביותר. העניין נראה ודאי כל כך, עד שבrosis נשדו עשרות אגרות לרכישת קרקע בארץ ישראל, עליה חיו אמורות lokum מושבות גeneralis. אותו זמן, בסוף שנות השמונים, בטל איסור העלייה ארץ, מספר העולים הדריך וגדל ועם הגיעו שליחי אונן אגדות, שփשו אדרמה למימוש מטרותיהם. הרבר הפק לבולמוס, ואין לדעת לאלה ממרים היה מגיע לולא החלה איסור העלייה מחדש ביולי 1891.

עם סגירת שער הארץ נבלמה העלייה ובTELHO תחולות רכובות של רכישות קרקע. בכלל ואת נתפסו בתקופת היתר העלייה הקצרת, בשנים 1890-1891, חמיש מושבות הרשות לעשר שהוקמו עד כה, ואלה הן: משמר הירדן (1890), רחובות (1890), חרדה (1891), שפיה (1891) ועין זיתים (תחילת 1892). כל המושבות הללו, להוציא משמר הירדן, נועדו להתגנס על הגפן. בהורה לא חלה כמעט התפתחות בשנותיה הראשונות בגל הקרות שהשתוללה במקומם ועקב קשיים כספיים ובכויות אדמיניסטרטיביות שעורך השלטונו עין זיתים נבסלה, כי אדרמתה לא התקימה לגידול גפניים. שפיה התפתחה היטב, אך כמושבת הברון – לא הייתה דאגת קיומה עלייה. היחידה שעלתה על רrk המלך בנסיבות עצמה מבראשית הייתה רחובות, ואדמותיה כולם הצמינו גפניים בהצלחה.

גידול הגפניים השביע רצון לא רק ברחובות אלא גם בשאר המושבות, אך רועה נפתחה מכיוון אחר. התברר כי שיווק היין נתקל בקשאים גודלים. אחד העם הביא אפשרות בואת בחשבון עדר בשנת 1891, כאשר עשה בארץ ביבירורו הראשון. "עד היום הזה", כתוב, "אין לנו עוד כל נסיך אשר נוכל להשען עליו ולדעת על פי מה יש לקוות מן הכרמים החדים בארץ ישראל [...] אפשר שהיין החדש לא יוכל להשיג בשוקים הרחוקים מחיר גדול [...] ואז הלא ימכר רק בمرة מוגבלת בפנים הארץ ובמחוזים הסמוכים, ואם יטעו אותנו אלף רבעות גפניים בזמנ קצר, אנחנו יכנס או כל היום הזה, ומה יהיה מחריו?"² לפי עזרתו של אחר העם, היו עוד אנשיים שחששו בכך, אך אנשי המעשה לא שעו לדברים אלה עד שהחלו להיאגר ביקבים יינוט ללא מזאת.

הבעיה לא התעוררה בתחילת שנות התשעים, כי או ערדין היו מורי ייצור היין קטנים. כאילו לאמת את חששות אחד העם, החמיר המצב משבשלו ענבי המושבות החרשות. כאשר ביקשה רחובות, למשל, מרוטשילד בשנת 1895, שיקבל את ענבייה ליקב בראשון לציון, והנה הנדייב את הסכמתו בכך שהמושבה תמצא דרך ליצא את

² "אמת הארץ ישראלי", מאמר ראשון, כל כתבי אחר העם, ירושלים תשכ"א (להלן): כתבי אהה"ע, עמ' כ"ה.

הין. לעורתה של רחובות נורטמה אז אגדת "מנוחה ונחלה" בירושה, שרוב חברי הנחלתה השתייכו ל"בני משה" ואשר רכשה את מרבית אדמותיה של המושבה לצורך שיווק היין יסדה "מנוחה ונחלה" ב-1896 את חברת "כרמל", בקבלה מן הברון גם ממון וגם מגרוף על מכירת היין ברוסיה³. התברה לא הבזבזה ועתידה הייתה לפתח סניפים בארץות ואזור (כרמל מושרי – 1902) ובאזורות הברית (1904) אך זה היה תהליך ממושך. בשנת 1898 עדרין עמד הברון לפני שוקת שכורה, כי גם אחרי מעלה מחמש עשרה שנים קוויז מושבתיו ותוקות 매우 מעצמות, והין שעליו בנו כה רוכות לא הוציאן למרחך.

אין ספק שכבר או גמלה החלטה בלבו לחולל מפנה במפעלו בארץ ישראל. כאשר ביקר בארץ בפברואר 1899, ניכר הרברט ממה שהחשיע לפניו האיכרים בכמה מושבותיו. בראשון לציון אמר כי "זרבה בספרים והזאת עלייכם וייתר אין בדעתינו להוציא עוז. כבר הגעתם לנצח טוב שתוכלו לעמודם. עברו וחיו". מכאן ואילך, הודיעו, ישלם תמורה העננים "לפי המהיר שיביא ינשׁ" ולא בפליטים יותרמן הכנסה, כאשר יתר על כן, על האיכרים לתת את חורעת על ענפים חקלאיים שונים מחוץ לארץ מטעים אחרים, בקר, צאן, עופות. "היו שקרניט", התרה בהם רוטשילד, "גם אתם גם נשים ובנים ויטב לכם. עלי אל תסמכו עוז".⁴

בפתח תקווה חזר על אותן רברים, ונוסף עליהם טען במיוחד נגד העסקת ערבים, כי לא הכנסתי את עצמי בענייני המושבות, אלא נשבל זה שחושכ אני את כל אחד מבני ישראל לאח לי, כלל בני ישראל אליו הם, ורצוינו כי גם אתם תהשכו כן... בבקשתכם לעבד עבורה תמה, עבוזת הכרמים וכו'. הוא חזר והרגיש את הצורך שנשים תעבורנה בשודה ובשאר ענפי המשק, כי לפי שעה "עבודתכם מצער היא". הנשים הרגיזוו במיוחד כאשר ביקר בבית הכנסת בראשון לציון שבת. "רוואה אני", קרא, "הנוצאות המועלפות, והוא אני הכבאים בראשיכו, אתן הנשים, לא כן אתן עוזות. הלאה לוקסום, הלאה 'מורות'! לא לנשי אקרים תלבשת כזאת. אשתי אינה לבושת כזאת לך לעתים רחוקות".⁵ בפגישת קורתן הקפידו הנשים מאוד להתלבש בצעניות ועטפו את ראייהם במטפחות, ולא מוכן מה אריע להן הפעם. יש סבירה שהאגנות המטורזנות היו נשות פקידיו של רוטשילד ומוניות מיפוי? מכל מקום, לא הייתה מביאה פרט זה, חסר ערך לבאותה, לו לא החשובות היהירה شيء לו

³ אגדת הסתרים "בני משה" נוסדה באורסוו ב-1889 בראשות אחד העם. היא שמה לה למטרה להעניק את התודעה והרונית של הרעיון הארץ-ישראלי בהאמם להשקתו של אחד העם אשר ביטאה במאמרו "לא זה הדרך" (שם, עמ' "א").

⁴ ראה עבר הדני, תולדות אגדת הכהרים. תל אביב, ללא תאריך, עמ' 82-81.

⁵ המלץ, גיליון 25, 29.1 / 10.2.1899.

⁶ הצפירה, גיליון 26, 31.1 / 12.2.1899.

⁷ ראה Margalith, *Le Baron Edmond de Rothschild et la Colonisation Juive en Palestine*, Paris 1957, Almanach de Palestine, V. 5, העדה 41 (McCabe על פי 141).

⁸ 1899, p. 105.

רוטשילד, כפי שיתברר. בפגישה נוספת בראשו לציון פנה רוטשילד לעניינים מעשיים. באותו עמדת הודיעו למתיישבים כי מכיוון שטרם הובטה שוק טוב ליין המושבות, ולכון המכוב דע, יגרע השנה 10 פרנק מכל קוונטר עניים, ואילו בשנה הבאה יגרע כבר 20 פרנק (המחיר לפני הפני היה 70 פרנק הקונטרא).⁸ משפטחו האיכרים בקינות, אמר רוטשילד שער ישקל בברבר. הברון גם ביקר ברתונות העצמאית, הביע התפעלות מאי התלוות ואיחול ליאשו לציון שתזכה במעמד רומה. הוא גם חתרשם מאד מן העודרה שברוחות לא ביקשו ממנו דבר, והעליה על נס את המגורים הגנוניים שם ובאזור מושבות, שבתו ישבת משפחה שלמה בחדר אחד, ואילו בראשון לציון "בוניט היכלות". בוראי בהשפעת הנעשה במושבה העצמאית, העניק בו בערב עצמאות מסוימת גם לראשו לציון, במסמו ליריה את הנהלת עניינה ומוסדותיה פרט ליקב, לפקיד הממונה מטעם הברון ולרופא.⁹

את דעתו בברבר הצורך בתמורה קיוניות חיק דוח מפורט מסתוño 1899 שהגייש לו פקידו בוכרון יעקב אדולף שטרקמן. במסמך זה תואר לאשורו מצ'ב היבש במושבה. הדוח חזר וקבע את העודרה, שהaicרים בוכרון יעקב קיבלו מאות הברון תמורה ענבייהם מחיק כפול יותר מערכם, וצינו בו פגמים נוספים בהנחלת העניינים, בין היתר – שהוצעו סכום ענק על הנהלת המושבה, בעיקר על פקידות שלא רק בובוה כספים להנתנה אלא גם הייתה מיתורת ברובה, ושארמות המושבה אין מספיקות לקיום אוכלוסייתה. שטרקמן הציע לשלם תמורה הענבים כערך, לפחות בפקירות עד למיניהם ולהקטין את התקציב להחזקת המושבה; להעביר חלק מן האיכרים לשפה ולכמת שלמה או לאזרמת חרושת שירכשו, ואם הדבר בלתי אפשרי – לחקתין את התמייה ונינתן למחיה למשפחות האיכרים. שטרקמן גם ה시설 ספק בכך, אם לאחר התשלום הריאלי תמורה הענבים יהפוך ענג היין לרוחוי, וכן מצא שכבר עתה יש צורך לגונן את המשק בענפי החקלאות אחרים. דוחות דומים לזה של שטרקמן קיבל רוטשילד גם מפקידיו בראשון לציון ובקרון.¹⁰

אין לקבוע בוודאות, מרווח לא הנהיג רוטשילד את השינויים הדרושים בעצמו. ידוע שהיה חולה באותו זמן וחשש לחיון, ולפי סברה אחת, פחד שלא יהיה בכחיו שלו לבצע את המפנה הגדול, ומפני שלא רצה להפкар את המושבות, העביר את הנהלתן ליק"א.¹¹ ואכן, בעיתנות והתפרנס כי מצב בריאותו הרופף הוא הרוחפו למשה,¹² ואפשר להסיק זאת גם ממה שכתב ליק"א לקראת העברה, כי מתור רצונו שיהיה דואג לתמידי למפעלו ואילו חי אונש קדרים הם, מօור הוא את

8. שאמה, בית רוטשילד וארץ ישראל, ירושלים תש"ט ותרגום מאנגלית מ. חזור) (להלן: שאמה).

עמ' 121.

9. הגפירין, גיליון 28, 2 / 14.2.1899.

10. שם, גיליון 74, 4 / 16.4.1899.

11. שאמה, עמ' 121-129.

12. שם, עמ' 126-130.

13. הצב, גיליון 57, י"ט בשבט תר"ס (19.1.1906).

המושבות לחברה שקיומה המושך מוכתב¹⁴. אולם באספהט יק"א בלונדון, שבת דנו בהצעתו של רוטשילד, נאמר, כי עשה זאת הוויל וסביר כי חברה מאורגנת תוכל להביא את המושבות לעצמאות, דבר שלא עליה בידין, אולי משום שנייה את העניינים לבדו.¹⁵ הוא גם נושא מן הפיקרים שמנת, וזאת השמייע בפירוש, ועוד יותר בר על כך.

מכל מקום, בסוף שנת 1899 הוסכם בין יק"א שהוא מעביר לתבריה את הנהלת מושבותיו, עם שהוא מפקיד ביחיד קרן של 15 מיליון פרנק לחוקתו ולביבוסן. בראש המפעל עומד "וועד ארכישראלי" (Commission Palestinienne), אשר הוא, רוטשילד, ישמש נשיאו למשך כל ימי חייו, ונוסף עליו ישבו בו עוד חמישה חברים: שלושה מטעם יק"א ושניים מטעם.¹⁶

הויל וключи החזוק של היין נתנו את אותותיהם ועד לפני ההערכה ליק"א, צמצמו המושבות כלוֹן, גם אלה שלא בחסות הכרzon, את נזיעת הגנים, ובר נפלטו פעילים רבים מן העכורה, כ-100 במספר.¹⁷ כדי לעמוד בключи שנוצרו, החלו הפעילים להתארגן בחסתורות שנקרה "הסתדרות הפעילים עובדי האומה" וב-1899 קיימו את כינוסם הראשון ברמלה, שבו נכח ועד ייזוני, לפיזיונותם, ועובד תקנון אשר בו נוסחה מטרת החסתורות, "לפעול בכח של חמיש מאות משפחות בגין לאחדות תקופת, להבאים אל המנוחה והנחלת פה בארץ [...] להמציא להם עבורות [...] ולתמן תמיכה ומוניות בירוי אלה שאין להם עכורה מסיבה כללית תלולה בהם".¹⁸ וכן מה אוצרו כינוס זה ערכה החסתורות מפקר, והתברר כי יש במושבות חמיש מאות וארבעים משפחות פעילים (1600 נפש).

עם קבלת המושבות לידי, אוחזה יק"א באמצעות חברה היישוב, ובשנים הראשונות התבטה הדבר כניתוח קשה, שהוליל משביר כלכלי ופסיכולוגי חמוץ ביותר זו במושבות הכרzon שעברו להנחלתה, והן במושבות אחרות, שכמעט כלוֹן היו תלויות בהן. העודים שנקרה החברה היו דומים מאור לאלה שהציג שטרוקטט כדורי של רוטשילד. היא פיטהה כמעט את כל פלידות הכרzon, ושלא כנראה עד כה נמנעה מלמןנות פיקרים במושבות, פרט ליקבים. כך הינה לישובים את הפיקוח על חיותם הפנימיות והסתפקה בהנחלת ענייניהם המשקיים, וזה על ידי פקידים שישבו בערים. מרבית הפיקורות היה קורם בכירות ואחר בר ביפוי. כך זומצם נאדר מספר הפיקורים. היא גם הקטינה את מספר הפעילים ושילמה תמורת הענבים כערכם. היא אילצה את המושבות לעקור כרמים, כדי למנוע עודף יין, ולפתח ענפי משק נוספים כגון

14. מכתבו של רוטשילד ליק"א, 10.12.1899, ארכיון ציוני מרכז (להלן: אצ"מ) 1/42 / K12.

15. האכו, גליון ב', כ"ג בשבט תר"ס (23.1.1900).

16. ראה הערה 14 לעיל.

17. ראה "השכון ועד החברה לתמיכת בני ישראל על עבדי ארמה ובכלל מלאכה בטוריה ובארץ אקוושה לשלט השנים הרבעית, מושך אירר תרנ"ט עד תיש אירר תרס"ב" (שנות 1901-1900).

18. ברטלבסקי, "תനועת הפעילים הארץ-ישראלית", א', תל אביב תשכ"ג, עמ' 60.

פלחה ושקדים. היא דיללה את האוכלוסייה במושבות לאוותו מס' המושבות שהקרקע שבנמצא הספיקה לקיומו, חלק מושבות שנהלו עזוב ייְהוָה למושבות חדשות שומרה יותר. חלק אחר פנה להזק לארץ, במימוננה וביעודרה, חתומה המקטנת לעניים הביאה להמרת פועלם יהודים בערבים, שהיו זולים יותר, וכן גברת האבטלה. בכך זה הייתה ייְהוָה מוכנה לממן גם את נסיעת הפועלים שփצו בכך להזק לארץ. מן המושבות שלא בחסות הברון עברו משמר הירדן לחסותו של ייְהוָה, אשר העמידה להגנתה פקיד מיהר, ואורי אל חאנני נהנתה מהסיטה למשה (אם כי לא במלוא מוכן המלא, שכן לא מונה לה פקיד), וזאת בעקבות הלואה גדולה שקיבלה. רוב המושבות האחרות נאלצו גם חוץ לנוהג לפי רצוניה; חלון משומש שנזקקו להלוואות ממנה,¹⁹ והוא הייתה מוכנה להלוות רק לפי תנאייה, וחלון משומש שצמצמה את כמות העניים שהיה מוכנה לקבל ליקבים, וכן מצאו עצמן אניות לעקוור חלק מן הרכמים ולהנהי אף הן עיפוי משק נוספים.

הסתדרות הפועלים ניסתה להתמודד עם האבטלה והנויצה כאחד העם, כאשר היה בארץ ב-1900. הוא נפגש עם ראשי ההסתדרות, תמרק בתקוננה וכותב למנהייה בשוחר לרוסיה, שיק"א, בקבלה את מושבות הברון לירית, הייתה צריכה לטפל לא רק באיכרים, כי אם גם בפועלים, אשר בכל אופן גוזל חלקם בעבודת היישוב מוה של הקולונייסטים במושבות הנידיב.²⁰ הם העלו לפניו רעיון לשגר משלחת לפרין, שתבוא בדרכם עם רוטשילד וראשי ייְהוָה לקידום ענייניהם, ואחד העם תמקד בדבר גם החיע לווער האודסאי²¹ לשגר איש משלו עם נציגי הפועלים. אולם העזה זו לא יצאה לפועל. המשלחת כללה אפוא רק את נציגי הפועלים, ארבעה במספר,²² והיא כיוונה את בואה לפרין למועד האספה הכללית של ייְהוָה ב-30.9.1900. דרישותיהם של השליחים מן המונגים הפריזאים היו ליישב את הפועלים בסגירה (שהייתה בעלות ייְהוָה) וביציוש חדש העומד לקום יונגןאל או כפר תבוח, וכן לעור למונם יישובים ליד המושבות הקיימות. לאוותם פועלים שלא יימצא סיור בדורן וז תבקשה ייְהוָה לממן את יציאתם מארץ.²³

תקוותיה של המשלחת להיבנות מאנשי פרין התבררו עד מההה. הברון סירבן

¹⁹ במושנות שלא השתיבו לרוטשילד הלוואה ייְהוָה בסכום ל-15 מושבות בוואר אל האגן, ל-26 ברזובות, ל-7 נגדרה, ל-12 במשמר הירון ול-39 בתדרה. ההלוואות ניתנו במשכנתא על רכש המתישבם וראה דוחה הפעולות של ייְהוָה לשנת 1900. בז'איש ברוניקל, גילוחו 1681, 4.21.6.1901.

²⁰ אחד העם אל ועד הפועלים, 1.8.1900, אינזרות אחד העם, ב', תל אביב תש"א, עמ' 356.
²¹ הווער שעד בראש תברת חכבי ציון, אשר אוישה על ידי ממשלה ווטיה בשם "חברה לתמיכת בני ישראל עברי ארמה ובעל מלאכה בסוריה ובארץ הקדשה".

²² אמרם אורל"פ מלהונוטה, יתחמייל לפורתן זואשן לציון, אמרם קומאודט מנש ציונה, מנהך יהורה שטאומפור מפתח תקווה, למשלחת הטרוף על דעת עצמו גם נח שפירא (ברנש) מוכrhoן יעקב. ראה מ. ברסלבלקי, פועלים וארגוניהם בעלייה הראשונה, תל אביב תשכ"א, עמ' 187.

²³ שם, עמ' 184.

לקבלם, ורק הינה לכמה מאנשי להתראות אתם. לאחר הפצרות הויאלו גם אתדרים מראשי יק"א לפניהם.AMIL מאירטונן, מרנסי יק"א והמנונה מתעמה על ענייני ארץ ישראל, פירט את עדמתה בדברו הפעלים במכتب ארוק, ארייב אך מאוכב.²⁴ הוא הוכיח, כי הקמת מושבות למענים אינה באה בחשבונו, שכן אם יבססו מושבות אלה על פולחה, שהיא רנטכטילית – האדמה הרבה הדרושה לך' אינה בנמצא. אם יבססו אותן על גפן – אין מוצא ליין, אם יבססו אותן על מטעים אחרים – טרם הוכה שלדים כראים מבחינה משקית, ואילו פרדסים – גם אם הם מכנים יפה, ההשקה בהם גודלה כל כך, עד שיק"א, שיש לה התהיהויות בעולם כולם, אינה יכולה לשאת בעוליה של הוצאה כוות. אדמה יש ליק"א רק בסוגה, אך זו מנהלת כחווה, ויהיה כה צורך ב-40-50 פועלים. להתיישבות הפעלים אין יישוב זה בא בחשבונו, יק"א מוכנה לעזין בפיתוח תעשייה. תעשיית המשי בראש פינה תורחן וירוחבו גם ענפי תעשייה אחרים. אך יק"א לא יוכל לעשות הכל לבירה. אם יושקע לצורך זה הון מקור אחר, תיתן יק"א גם את חלקה. וחברה מוכנה אף לסייע לפועלים בחלאות קטנות על בסיס פרטני ניפוי מלאכות בקנה מידה מצומצם, אולם עליה להיווכת, כי מדובר בעניין מעשי ורנטכטיליג.²⁵

מאריסון והודה במכتب כי המוצע אינו רב, אך יק"א לא תיתן כסף לפועלים לנחל את ענייניהם, כי הדבר גוזר את מטרות החברה. לעומת זאת היא מוכנה לסייע לפועלים המבקשים להגר, לא רק בהוצאות נסיעה אלא גם בסידור במפעליה במזרחה ובמקומות אחרים.

לשילוחים כתוב עוד אחד מראשי יק"א, סלומון ריינר. הוא סייר לקברים ובמכתבו אליהם²⁶ התבטה בצורה מעיליבה ותריפה. אולם הוא העמיד דבריהם על דיזוקם: מכיר הוא, כתוב, את "הצעותיהם, שהן טפשיות, יערנו לפועלים, במידת האפשר, לעזוב את הארץ, אך לא יצרו בארץ זו מקום מלאכותי כדי להזיקם בה". בשיחות בעל פה עם ראש יק"א שמעו השילוחים דברים דומים לאלה שנמסרו

²⁴ מכתבו של מאירטונן אל שפירא, חורל"ג, שמאמפער ולפירותו, "שליחיו הפעלים העברים בארץ ישראל", 19.10.1900, אג"ט 543 / Z1. התודעה הנ"ל בתחום גרמנית, אך זווית העתקה במכותנת כתיבה, וקרובה לוודאי לשילון המכתב במקומו היהיטה צרפתית.

²⁵ לפי יזרח יק"א לשנת 1900 (הערה 19 לעיל), נקבעה ההנחה כמה צדדים לפיתוח המלאכתה היה שיגורה לאירועה שלושה עשר אומנים לחשטלנות, לפחות יהלוי לפענה מפעלים בארץ במקצועותיהם ו/ו נסחים, 3 ארגזים, 2 צבעי ארגזים, 2 רוקמות חרחה). נוסף לכך קיימה ביוזשותם בית אריגה, שעבדו בו 98 פועלים ופועלות, ועטיה לבנות לאפעל חדר נוסף לצביעה אריגים. למגורי הפעלים הקימה שני ברים. כמו כן סיפקה לחמש עשרה ישפחות מכנסות סרינה, אשר תמורה שלמה בסיעורים חורשיים. יק"א גם החזיקה בירושלותן קדו' תלואות מרבית נסוכה ועוד לפועלם, חנויות ואומנות. בית החוץ לאrietat מיש בראש פינה, שהוקם עוד בידי רוטשילד, העסיק עתה מאות עיברים. ויק"א עברה להגדילו על ידי הוספה בית מלאכה לשופויה ולצביעה.

²⁶ זרפתית, ללא תאריך, אג"ט 543 / Z1.

לهم במכתבים הנזכרים, ונוסף לכך הובטה להם שיעיריפום על פני הפעלים העربים.²⁷

כללו של דבר – דרישתם של הפעלים להתיישבות נעטנה בשלילה, הצעות למלאה ולעבורה שכירה בחקלאות לא נראה להם, ואילו את מימון יציאתם מן הארץ לא דחתה המשלחת על הסוף.²⁸

למעשה הבתויה יק"א לשילוחם להקציב 60,000 פרנק לפועלים המפטרים, שבהם יוכלו לעשות בראות עניותם להגדר או להסתדר בארץ ישראל, משחכברר כי אנשי יק"א בארץ לא ותחלקו על מזב הפעלים, ואי אפשר לדעת מה הם צורכייהם למשעה, והורתה ההנזלה בפריון לתת לכל בן משפטת פועל נוקק 50 פרנק, כלוי לבירוק את תקן, כישוריו ומצונו, משכאו נציגי הפעלים בטrownיות על הטיפול הבלתי מבוקר בעניין, והורתה הנהלה שתת את הכספי בצוותם כרטיסי נסיעה לאוסטרליה או לארצות הברית. פקידיו יק"א בארץ לא נענו בשם אופן לבקשתו של פועל והוא או אחר לקבל את תמורה הכרטיס בכספי, ואפילו פחוות מן התמורה, כדי להסתדר בארץ, והעמידה לפניהם את הברורה לקבל כרטיסים או לא מאומה. כרטיסי הנסיעה ניתנו ללא הבחנה ולאו רookא למוגבלים, וכרך מצאו רנים מן הפעלים, בעיקר בעלי היומה שביניהם – הצעריים והמוסברים, שעת כושר לשפר את מצם על ידי יציאה מן הארץ, כי כאן לא הובטה להם דבר ובכללת דמי הנסיעה רואו הזדמנות שאינה חוזרת. חרב העוברה שכרטיסי הנסיעה חולקו על ידי אנשי יק"א (ביבו) על סמך המלצה מאות ועד הפעלים, הצליחו להסתנן אל תוך שורת הנגנים גם אלה שלא היו פועלים כלל או שעבדו כפועלים רק חודשים ספורים, ואפילו תושבי ערים שלא השתיבו כלל לציור אשר לו גועדה הפולוה.²⁹ בניסיבות אלה עוכבו את הארץ מסירת המושבות ליק"א ועד סוף שנת 1900 145 משפחות פועלים.

עם התפתחות זו יצאה משלחת של פועלים לאודסה להשפייע על הוועדר האודסאי שישתרל למען הפעלים בפריון, במשלחת השתתפו אפרים חרל"פ מרוחבות, אפרים קומארוב מנס ציונה וולמן גיטין מפתח תקווה.³⁰

במקביל לפועלים החלו גם האיכרים להתרגון לנוכחות המצב החדש שנוצר עם העברת המושבות ליק"א. בי"א בסלו תר"ס (13 בנובמבר 1899) התקימה בראשון לציון ישיבה של ועד המושבה, שבה השתתף גם משה סמילנסקי, חבר הוועד של רוחבות. לנוכח השמועות על העברת המושבות ליק"א, הציע סמילנסקי להטיל על ארם מהימן לבדוק מה האמת "למען דעת כמה לקרים כל העניין אשר ממנו לסכוטים רבים תוצאות".³¹ אותה שעה לא הוחלט אלא להיזועץ בעניין עם ועד רוחבות

²⁷ השבען החברת, עמ' X.

²⁸ ד"ר. יהה וה"ז ט. סוקינו, "המצב הנוכחי של המושבות בארץ ישראל", ריו וולט, גיליון 10, 8.3.1901.

²⁹ שם.

³⁰ המליץ, גיליון 40, 2.3.1901, עמ' 17.2.

³¹ ספר ברנסטיין-כהן, תל אביב תש"ג, עמ' 117.

"כאנשי פרטימן," משבחר בר בישום הולכות ומתממשות, המכונסו בי"ח בטבת תר"ס (20.12.1899) בראשון לציון ועד מושבנה זו ונציגו הוועדרים של פתח תקווה, רחובות ואדי חנין. באותו עמד הזוחלט לדרש מרוטשילד שייעבר למושבות את הנהלת הקיבטים ועטך היין, וגם נתן ביטוי למצב המתסכל שאליו נקלעו האיכרים. "צריכים להראות גלויל כלל," רשםו באותה ישיבה, "בי הכל אבדנו, את כבודנו, את עתידנו. צריכים לגלות את מקור הרעה, את ההעמלות ואת תעלולי השוא אשר עסקו בהו אנשי הרוחקים מהחברת ישב ארצנו ואר את כסם בקש לו מליא ואונטו השתדרלו להוריד עד הדיוותה התחתונה, עד כי אין עוד מקום לנוス לעוזרה, כי אין אמונה בננו, בחשוב אונטו כל איש לאיכרים נשחתים שאין כראוי לשים להם לב."³² הרכרים מכונינים לפקידות רוטשילד ולזה שאיש לא הביא לידייעת המושבות מראש את רבר המהפהכה שעומדים חולול בהן, שלא לדבר על כר שלא נועצץ באגשיהם. בישיבה זו גם ועד מושבות הדרומים כרי לקדם בכוחות משותפים את פני הרעה, בווער ישבו נציגי ראשון לציון, רחובות, ואדי חנין, קסטינה – באר טוביה, גדרה ופתח תקווה. אם גם נבחר הוועד, הרי חיכה זמן רב עד שנקט פעולה.

בינתיים החלה יק"א להראות את נחת ורוועה. מה שקומם את המתישבים, בצד תכניתה לסליק איכרים עורפם שלא הספיקו להם הקרקע במושבות ולקצץ בתמורה המשתלמת לעניים, היה יחסם קשות אליהם. ובריו של מאירסון בביברוו הרראשון במושבות ב-1899 נחקקו הדיסג בזוכרו. וכן אמרה: "הזרוצה להיות אכר כובש מלפפונים. את המלפפונים הוא מוכר ואת המיץ הכבוש הוא אוכל בלחמו".³³

משמעותה שנה למשטר החדש והaicרים חשו את כל כבודו, התכנס ועד מושבות יהודיה בט"ז בחשוון תרס"א (27.11.1900) והחליטו "להחד את כל המושבות לעמוד בכח אחד בצד אם יבוא לנו".³⁴

אך היו מושבות שמצוין כי טוב להן לפעול כל אחת לעצמה ועמדו לשגר משלוחות לפרויו להשיג שם הטבות אצל בעלי השורה והכסף. משוגע הדבר לוועד מושבות יהודיה, פנה לכמה ממושבות הגזען וביקשן לחתיעץ אותו לפני שהגזענה צעד זה.³⁵ אין לרעת אם התקיימו התייעצויות כאלה, אך לפחות שלוש מושבות אכן שיגרו משלוחות לפרויו לטעון "לפנינו מי שהיכולה בירזו בכלומר, רוטשילד ויק"א"ן לקרוע גור דין ולבקש צדקתם", כמאמר "הצבי".³⁶ השלוש היו וכרכן יעקב,فتح

32. פרוטוקולים של יישובות וער ראשון לציון, אג"מ 13 / 217 / A192 (להלן: הפרוטוקולים של ראש"ל), רשייה ליום י"א בכסלו תר"ס.

33. שם, רשייה ליום י"ח נובמבר תר"ס.

34. א. סמסונג, וכרכן יעקב, פרשת דברי ומייה תרמ"ב-תא"ב, תל אביב, ללא תאריך (להלן: סמסונג), עמ' 265.

35. הפרוטוקולים של דראסל"א, רשייה ליום ט"ז בחשוון תרס"א.

36. שם, רשייה ליום י"א בכסלו תר"ס.

37. האבי, גיליון ט, כ"ב בכסלו אתרט"ב (14.12.1900).

תקואה וראש פינה.³⁸

זכרון יעקב הייתה הראונה, ומשלחתה בת שמונת החברים (בנראה ועד המשנה כולם) יצאה לדרך ב-12 בדצמבר 1900.³⁹ החלטתה נפלה לאחר שמנгал המושבות בארץ מטעם יק"א, שם-טוב פריזוני, בא לזכרון יעקב וורש שחמשים מתוך פיצויים של 3000 פרנק לכל אחת וסיווע בהוצאות הדרך, אם תבהרנה להגר מן הארץ. המתישים סירבו למלא את הדרישה,⁴⁰ ואו נפלה ההחלטה בדבר המשלחת. לא נמצא פירוט בדבר הדרישות שהשלחת הייתה אמורה להעלות, אולם מתוך התפתחויות מאוחרות יותר מתרה, שיעקין היה תביעה לתוספת אדמה שתמנע את נישול האיכרים. בפריון עמדו השליחים לפני דלתות נועלות זו אצל יק"א והו אצל רוטשילד. כיון שכח, סכמו השליחים כי משלהמת המוסוכבלת, שמונה אנשים, מקוממת את הנגידים ולבן החוויה המשנה מהבריות ארץ-ה. אך גם חלוקם של שלושת הגוונים לא שפה. או פנו אל המנהיגים הציוניים שישבו בעיר, מקס נוראו ואלבנסנזר מרמורק, וכן אל רבה של צדוק, צדוק כהן, ממוקובי רוטשילד ואחד הציונות. לפי גרסה אחת, הצליחו שני האחוריים להשיג ראיון אצל רוטשילד לנציג זכרון יעקב ובנראה גם לנציג פתח תקואה. לא ידוע מה התרחש באותה פגישה, אם אכן התקיימה, אם כך ואם כך — מאומה לא הדשג. בכ"ז בשבט תרס"א (13 בפברואר 1901) יצאו שליחי זכרון יעקב לוינה, מקום מושב הוועד הפועל הציוני המוצמצם, לרטום אותו לעניינם;⁴² אך גם כאן לא השיבו דבר. וכך חזרו ארץ-ידיים ריקות.

השלחת מפתחה תקואה לא הייתה נציגתה של המושבה כולה, אלא של עשרים ושמונה איכרים שנגנו מחסותו של רוטשילד וצרכיהם לא עלו בקנה אחד עם אלה של שאר האיכרים. שלחת זו מנתה שלושה חברים, והוא יצאה לדרך ב-16 או ב-16 בינואר 1901.⁴³ היו לה שלוש דרישות: (א) לקבל בשבייל-ה-28 את חלוקם בפרדסים שרוטשילד נטע על ארמותיהם; (ב) לבנות יעקב בפתח תקואה; (ג) לקבל אשראי לצורך יעיבוד הפרדסים.⁴⁴

גם הם קדומים נרחו מכל הפתחים. נאמר להם, כי הוואיל ויצאו ללא אישורו

38. יתרכן שעור מושבות שיגרו שלוחות, אך לא נמצא על כך שם מועד.

39. ראה העירה 37 לעיל.

40. סמסונג, עט' 268. לפי "הציבי" (הערה 37 לעיל), דרך פריזוני שילות שני שלישים מאטוחות האיכרים במושנתה.

41. על הפניות מסופר בסנטונווב, עט' 270. אין לדעת על סמך מה כתובים שם הדברים, כי אין לראיין כהה ולו רמז בשנות בקבות אחר.

42. יורי-פלסלקן — מ. חרויין, ספר הזובל למלאות חמישים שנה לייסוד פתח תקואה — חורל"ה-תרכ"ה, תל אביב תרגט ללחלה; יורי-פלסלקן, עט' תע"ט.

43. שם, עט' תע"ג. קביעת התאריך נועשתה לפ"ט התאריך המוכר שם — יוס א', ד' בשבט תרס"א. אבל ל' בשבט תרס"א היה שבת ולא יומ א'. ומכאן הפסוק:

שם, עט' תע"ג.

של פרינציגי, לא יתכלו, וכי אין גם טעם לדון בענייניהם בפרקיו בשעה שככל הנמננים נמצאים בארץ. ושוב, ככליחוי וכורזן יעקב פנו אף הם אל גורדאו ומרמורק, והללו אמנים הודיעו את מעשה הרעים של יק"א, אבל טענו שעל כל המושבות להתרגנן בארץ כגוף אחד, ועם גוף כזה תשתח הסתדרות הציונית פעהה ותשדרל למעןו אצל בעלי העצמה והכסף. שליחיו פתח תקווה גם העלו את הרעיון להשתלט על הפרדסים ולעבדם על אפס ועל חמתם של האיכרים, אך הרבר נדרחה על ידי המנהיגים הציוניים, כי זה יבאиш את רוחנו [רוח האיכרים] בעיני הצבא.⁴⁵

שליחיו פתח תקווה עשו בפרקיו בחורש וחוץ, חיפשו מתיוכים ושתדלים שיעורו להם והידיפו על דלותות ורבות. ב-17 בפברואר 1901 השתתקפו באספה שערכה אגודות חובבי ציון, "דורשי ציון", בפרקיו למען הפועלים והaicרים בארץ ישראל. הופיעו בה אישים נכבדים ובראשם מקס גורדאו וצדוק כהן. הכל התרגש מארוד מנאומו של גורדאו, אשר העלה על נס את הקברת מייסדי המושבות ואת כוונתו הטובות של רוטשילד, כאשר בא לסייע להם. הנואם הודיע את יוזמי של הנדיב, שלפיהם הenthal והמעשה הארץישראל, ונינה את יוזמו להעביר את המושבות מן הפללה ליין. עתה הכל מושתק. אבן, טען גורדאו, רוטשילד וכייל לעשות בכיספו כאשר ירצה, אולם לא יתacen להפкор את מותיישבים. לפיכך, שטי אפשרויות לפניו: לחסל את מפעלו ולהחויר לאיכרים את מעט שנות הפללה שהיו להם, או, אם אין רצונו להשליך אחר גו מילונים מה רכיב, ימסור להם את היקבים למען יizerו בהם יין בכוחות עצם ולפי מכניתם. אשר ליק"א, אין טעם לבזבזו וכן על פעולות מהאה נגדה, שכן "אותם אדונים שמים לרגע ולכלל את דעת הקהל היהודי". העם היהודי הוא שיעמוד למתיישבים בארץ ישראל. "אנו מקווים," סיימ, כי נסייע בכחות עצמוני והסתדרות הציונית למתיישבי ארץ ישראל שאינם מבקשים אלא להם. אם תורך תתרוך יק"א, אם לאו, אינו מעוניין אותן כלל. התקימנו גם עד כה בכל יק"א.

צריך בהן מתח באותו הזרמנות ביקורת מסותית על יק"א ואף ציין כי פרש מהנהלה מה שנות שמעשית לא נראה לו. אך עם זאת קבע בזרדות, שחברה זו היא שתוציא לבסוף את המושבות למרחב ותעמידן על בסיס איתן (ותוא דע מה הוא סח). ובכאן היקשה ושאל: "הובן הציינים עם מאות אלפי חסידייהם, משלמי מיסיהם? האם אין הצעינות מסוגלת לקיים כמה מאות פועלם למתיישבים היכן, אם כן, עצמה גדורולה?"⁴⁶ וכאליו להמחיש עד כמה קשה לסתוך על אותן אגרות, לא העלה אוסף התרומות למען הפועלים באותה התוכנות אלא 138 פרנק (בערך 6 ל"ש)⁴⁷.

אשר לעורת הסתדרות הציונית שעלייה רמז גורדאו בנאומו, עד מהרה נוכח ששליחיו פתח תקווה שאין על מה לדבר. עוד בפרקיו ניהלו משא ומתן עם גורדאו

45 שם, עט, ת"ב.

46 גואש ברוניקל, נילוח 1668, 22.3.1901.

47 ערי-פולסקן, עט, גפ"א.

בדור עורה כספית מן ההסתדרות. נורדרו אמר להם, כי קופטה אמנס דלה, אך בכל זאת יגטו לעשות משהו. כנראה על סנק מלום בלתי מחייבות אלה החלטתו הפתוח-תקוואים לנסוע לוינה, כמוום כשליחי זברון יעקב, ויצאו לשם בו' באדר תרס"א (26 בפברואר 1901)⁴⁸ כאשר החלו במשא ומתן ממושך ברכר הלוואה מאה "אוצר התקישות היהודים" – הבנק של ההסתדרות הציונית, ובמסופו של דבר העלו חרס ביריהם.

ב"ז באדר (8 במרץ) התקבלו על ידי הרצל, והוא אמר להם שאין ההסתדרות הציונית יכולה לבוא ברוישות לי'ק"⁴⁹, אבל להגן עליהם, על האיכרים ואות געשה בוראי. [...] הקונגרס ימחה נגר התנהגותה של יק"א וזה אולי יוכיח אותה לשנות את עמדתה.⁵⁰

משלחתفتح תקווה חזקה אפוא כלעומת שבאה, אך כישלונה ציער רק את עשרים ושמונה האיכרים נתמכיו הברון. יתר אנשי המושבה הסטיינו מן הפעולה כולה, במכותב ששיגרו לרוטשילד והודיעו לו, כי הם מבקשים לא למסור קרקע לנתמכיו, שיש להם די משליהם, ובכל רוחシステム מיק"א אינה אלא דוחיקת רגליים של חכרים הדלים מהם.⁵¹

המשלחת מראש פינה יצאה לפרייז ב-4 בפברואר 1901⁵² והotel עליה לבקש מרוטשילד שיקבלו את ענבי המושבה לי'ק זברון יעקב (אחורי שחטמוניים אמרו להפסיק והסדר זה), שיתנו למתיישבים אדמה שתוכנתה لهم ושיקבלו הקצבה להזאות הציבור.⁵³ על מעשיה של משלחת זו בפרייז אין כל מידע, אבל מתබל על הדעת שוגם לה לא הוכחה דבר.

כאשר עשו שליחיו פתח תקווה בוינה, קיבלו מכתב מנציגי האיכרים שייצאו לאודסה להיעזר בחובבי ציון, וכן הוצע להם לשוב לפרייז ולשறט שם פעהלה עם מלאכות שתצא לשם מטעם החובבים, האיכרים והפועלים, להשפייע על יק"א ועל רוטשילד לשנות ררכיהם. אנשי פתח תקווה סיירבו באותו זמן, אבל בסופו של דבר נתנו ידם לתכנית שהזועעה.

משלחת האיכרים שהלכה מארץ ישראל לאורסה לא יזגה מושבות בודדות, אלא לפחות את מושבות הדרום, אם לא את המושבות כולם. את שיגור הממשלה הצייע

שם, עמ' תפ"ב. 48

שם, עמ' תפ"א. 49

שם, עמ' תיע"ש. סיבת הדמיונות – כי הבלטו בתפקיד השתכלו בהםם כפועלים נפרדים רוטשילד, גנוסף לכך קינאו בנתמכיהם, וכן שני המהנות שרה משטמה שחריגה מתחומי החישוב ההורעלתי. ראה אחד העם, "ירושב ואפומטוףסי", ברב אדר"ע, עמ' רב"ב. פרטיהם נוספים בקשר למעשהיה של הממשלה בפרייז ובוינה ראה יער-פלסקין, ימינו של ח.ב. סלור, עמ' תע"ז-המ"ז.

שם, עמ' תע"ג. 51

כתבו של יהשע בן-אריה, מזכיר ראש פיננס, אל ועד ראשון לצ'זון, ט"ו בשנת תרס"א 52 (א"ג 47 / 32), אב"מ (14.2.1901).

ועד מושבות יהודיה ב"ט בכתלו טרס"א (11 בדצמבר 1900)⁵³ לכל המושבות בארץ. אין לדעת מה הייתה תגובתנו, אך במשלחת לקחו חלק רק אנשי מושבות הדרומיות, והם: משה סמלנסקי ויצחק גורורייטקי מרחובות ושמואל אוסטשינסקי מראשון לציון⁵⁴, שני נציגי הפועלים שנשלחו לאודסה, כפי שכבר הזכיר, באו אף הם מדרומ הארץ. למעשה היה הפועלים והaicרים משלחת אחת, שתפקידה היה להזכיר את חובבי ציון לשגר מלאכות לפניו שתיאבך על עניינם. הארצישראלים הגיעו לאודסה בינוואר 1901⁵⁵ והbijאו עמים תוכירים על מצב העניינים של האיכרים לחוד ושל הפועלים לחוד. הוועד האורסאי מינה וועדה בת ארבעה חברים שתיעין בחומר ותציג מצד'ה, בהסתמך עליון, מה יש לדרכו⁵⁶. את מציאותה וכינונה חוותה בשליל אספה שלא מן המניין של חברת חובבי ציון שומנה באודסה בז'ת' בادرר טרס"א (27-26 בפברואר 1901) ונوعדה להציג עשר שנים לקיים⁵⁷. אולם לנוכח מצוקת הפועלים והaicרים עם העברת המושבות לק"א, הקדשה אספה זו בעיקורה לביעיהם.

הסעיף הראשון שנידון היה מצב הפועלים. הוקרא תזכיר שהbijאו עם שליחיהם, שלפיו יש בארץ 395 פועלים, אשר 114 מהם עובדים קבועים במושבות יק"א. גונטו אפו 281 ללא תעסוקה, אך בתזכיר לא נדרשה ותישכשות אלא ל-103 מהם, בעלי ותק של מעלה מחמש שנים. היתר, כרך בתזכיר, יסתדרו כעבורה במושבות שיקימו לחוברים הותיקים וממעט מעט יתיישבו גם הם. מתזכיר נדרשתה יק"א לפתח למען הפועלים מלאכת בית, הויאל ואין בה כדי לספק מקור פרנסה עיקרי והוא טובה רק כהשלמת הבנמה לאיכרים שמקיימתם הם המשמשים בסיס לkiemom. אשר לעתודה – עתודה בארץ לוט בערפל ובמקרה של כישלון ימצאו הפועלים את עצםם ליד שוקם שכורה, שלא בדרך כל כרך שהפועלים ונגילים לחקלאות ואילו מלאכה ותעשייה זוות להם. המשלחת שתשגור לפניו מתבקשת אפוא לטען לפי קוים אלה.

עתה הוקרא תזכיר האיכרים. נאמר שם, כי ניהול כושל של המושבות הוא שגורם להידרדרות: על ייעוד היין החזאו סכומים מיותרים: שיוקו בمزורת, בסוריה ובמצרים נמסר לאנשים בלתי אוחראים. הציד והמקטועי לוקה: מגולים ונוי ענבים משוכחים, אך ליין של זנים אלה אין מחלכים במזרת, ענבי גפןיהם מועטם, יצור היין המופק מהם עולה בזוקה, ובaicרים אין נועצים כלל כי אין הם נחשים אלא בכעליו העניים

53. הפורוטוקולים של ראש"ץ, רשימה ליום י"ט בכתלו טרס"א.

54. ספר ברנסטיין-המן (הערה 31 לעיל).

55. צפירה, גליון 42, 16.3.1901, 43.

56. חבירי וועודה היה: חיים אטינגר ומאד רינגרוף – – חבירי וועדה הביקורת של הוועד האודסאי, ולמן אפטשטיין – – סופר הוועד וחוර עם פ.ל. לילינבלום) והאגונוס אברהם זוסמן, חובב ציון ותיק שנשלחה לאודץ ישאל מכם הוועד האודסאי יתדר עם אחד העם ב-1900, לביקור את המטבח ולתציג דרכו פעלוה ועל חוותה ראה חסבורת חברה, עט' XI-II-X.

57. בשנים 1890-1884 פעלו חובבי ציון בורסיה כאורה בלתי ליגלי, ורק באפריל 1890 ניתן להם אישור מעת הממשלה.

ותו לא. לנוכח המצב מועלית בתוכיר האיכרים הרוישה להקים יקב בכל מושבה, למסור לאיכרים את הבנת היין ומכירתו ולהתplit את זני הענבים המשוחחים בפסותים. עד שינקטו הצערדים הללו, היויב יקב ראשון לציוון השידר לרוטשילד לקבל ענבים מכל המושבות תמורה תשלים. עיקר העיקרים: שורש הרע הוא באפטוטרופסות, ועל בן יש לבטלה. למען דריש ענינים אלה תשוגר משלחת של חובבי ציון לפרי.

הצעותיה של חוץורה המיוורת לענייני הפוועלים והaicרים לא תאהה בכול את דרישות החליחם. היא מצאה שיש צורך לאוג לכל הפועלים שאין להם תעסוקת קבוע, ולשם כך דרוש סך של מיליון פרנק, אשר 200,000 ממנה ימציאו החובכים, ואילו את שאר ה-800,000 תיתן יק"א. כספ זה יוקדש נחלקו להקמת מושבה אחת לפועלים, ובמסכום הנותר יפותחו מלאכות ותשסיה לאותם מבנים שלא יסודרו במושבה. על חלוקת הכסף והשנהה על יישומו יפקד מוסד מיוחד שיישבו בו גם פועלים, מוסד שלא יוכתם באפטוטרופסות או כפייה.

בעניין האיכרים הסכימה הוועדה המיוורת עקרונית שיש לבטל את האפטוטרופסות ולהעניק לאיכרים עצמאות. את היישוב בארץ ינהל מוסד שישתתפו בו בא-כח האיכרים, יק"א וחובבי ציון. אך מוסד כזה יוכל לפעול רק בשתיה בעין תכנית המבוססת על קירה מקיפה של הבעיה, ולכן צריך קודם כל לשגר ארציה ועדיה מירוחת לביצוע חקירה בזאת.⁵⁶

בוויכוח רב המשתתפים שוחתפה באספת החובכים בלטו אחד העם ואוסישקין בגישותיהם המנגדות, בעיקר בעניין הפוועלים. לאחר העם, שדריבר "בחתרgesות עצומה, בלבד כוואר ונשבר", טען את טענותו מכבר, שהaicרים הושפעו ממנה, כי היכשלו גוזץ בשיטה, וכן הרכיר היהיד שיש לדירוש מיק"א הוא סילוקה של זו. הוא התנגד לפועל למנג'יט יוריהם מן הארץ של מתישבים, שכן יהיה זה למשוער להתיישבות, אם חלק מן האיכרים יעזוב. החשוב הוא שימצא סידור לנשארים. הוא גם לא הסכים לדרישת לישב את הפוועלים, כי במיליוון פרנק שייקצבו להם יישבו לכל חוות 40 משפחות. לפועלים צריך למצוא פתרון בפיתוח תעשייה ומלאכה. מכל מקום, אין כלל לבוא ליק"א בדרישות מפורחות; הצעות הפוועלים והaicרים אין בהן ממשום פתרון של ממש. צריך להניח את האמצעים להשתתת הביסוס של שני הסקטורים ליק"א בשיטה מסוימת אפטוטרופסות. לדעתו, צריכה הממשלה לפרי למןotta עשרים איש, כדי שתהיה חזקה וייהה לה אופי הפגנanti. ספק אם יק"א תעד לחות עשרים איש. ואם בכלל זאת תדרתאותם, תורשה המשלחת לארגן בפריז Kongress גדול של חובבי ציון ולוورد את דעת הקהל, כמו בקונגרסים הציוניים.

56 הפרטים על דרישות הפוועלים והaicרים והצעות הוועדה המיוורת — לפני המליץ, גיליון 40, 2.3.1901 – 17.2. ריו וולט, גיליון 10, 8.3.1901: חשבון חתירה, עט X – XII.

59 המליץ, גיליון 41, 19.2. 4.3.1901.

מתברר, שכאמצUi לחץ היה מוכן אפילו לזרק לו שכה סלד ממנה.⁶⁰ אוטישקין התנגד לשיגור משלחת מומחים לאرض ישראל מחשש שעוד שוו תשליטים עבורה, יחרב מפעל ההתיישבות. יש לד:right מיק"א חיווק היישוב ומוניעת ירידתם של פועלים ואיכרים. "חוותנו לרשות זאת", טען, "ויש לנו גם הזכות לכך, כי אנו דובריינו של העם היהודי". את הפעלים יש לנסס על החקלאות ולא על תעשייה ומלאכה.⁶¹

ראיוי לציין כאן את דבריו של נציג הפעלים אפרים חרל'פ' מרוחבות, כי הם באו כנראה בתגובה על דעה שנתרשה וכבר הזוכה קורס במאמר זה. חרל'פ' קבוע, שאין אמת בכך שטובי הפעלים עזבו את הארץ, אם כי וחזק הוא מלהיחסים את אלה שנאלצו להاجر ולראות בהם ציונים רעים, הרי הטוביים ביותר נשארו מתוך החלטה להחיזק מעמד עד הסוף. "תנו לנו ארמה", אמר זונמץ את שארית כוהנו כדי לעמור על קירע מוצקה, לא לחם דורשים אנו מוחבבי ציון. גם ערך בה לא היה לנו עורך של לחם וגם הלאה לא נמות ברעב.⁶² העדרה מעשית מאור השמייע אחד המתווכחים, והוא שמייק"א אי אפשר לרשות אלא רק לבקש, ולמן אין טעם לעורר נגרה את רעת החקלא.⁶³

במחנות שנותקלו ניכר הניסיון להביא לפשרה בין שתי הגישות הקיצוניתות: ברוב הפרטיהם הכריעו דעתו של אוטישקין, אולם בעניין ביטול האפוטרופוסות, שהיה אולי לווז של הרעיון ושה奧ישקין לא נגע בו כלל, נתקבלה דעתו של אחר העם. כמו כן אומצה הצעת הוועדה המיזוחת שדרנה בתוכרי האיכרים והפעלים מארץ ישראל. ואלה הדוחות שנותקלו:

א. לשגר משלחת לפריז, שתמנה עשרים חברי,⁶⁴ בתוכה שניים-עשר עסכנים מוחוץ לארץ, כללהן: שמונה וחובבי ציון מרותה, והם: אברהם גריינברג ואשר גינזבורג (אחר העם) מאורסת, ד"ר מקס מנדלבטס מקיב"ר, ד"ר יהיאל צילנוב ומנחם אוטישקין ממוסקבה, זאב גלוסקין מגורשתה, ד"ר יעקב ברנשטיין-כהן וד"ר ליב כהן מקישינב. מלאי מקום להם: שמואל ברב"ש מאורסת, ולרימיר טמקין

60. ב"די וולט" (גיליון 11, 15.3.1901), שם בו נזכיר רביעי אחר העט ונונסיך ל"המליץ", גיליון 14, מצאה המעודת של הביטאון הציוני לנחץ להציג את העצמו בברוך הקונגרס, כאשר לציין שהנה, גם המתנגד הגדול לזרק ההסתדרות העצונית מכיד בעצמת הקונגרסים שלא.

61. רוי וולט, שם.

62. שם.

63. שם (רכבי לוי).

64. ב"גיאטס ברונינקל", גיליון 1669, 29.3.1901, רוח כי אברהム גריינברג עשה כמייסב יגולתו לבלם התקפה בוטה על הברון רוטשילד, ובזמןנו נשלה באותו מעמד מברק משלחת גROLLAה פעולו למצען הרתיישבות בארץ ישראל. לפי אותו דוח, התנגד גריינברג לשיגור משלחת גROLLAה והודיע, שגם תמנה לפעללה בשלושה חברי. לא יסתהף בה. פרטיטים אלה אינם מופיעים בדוחות על אספת החובכים ב"די וולט" וב"המליץ". מכל מקום, גריינברג לא קיים את איזמו, וכמסופר בהמשך הדברים, נבנה עם השליחים לפריז במשלחת גROLLAה.

מיליסוטגרד, משה מרגולין מפטרבורג, יצחק לייב גולדברג מוילנה;⁶⁵ חמישה חובבי ציון "חיצוניים": ד"ר משה גסטר מלונדון, ד"ר מקס גורדאו וד"ר אלכסנדר מרמורק מפריז, ד"ר לאופולד כהן ודר' עוזר קוקש מוינה;⁶⁶ חמישה נציגי איכרים ושני נציגי פעולים מארץ ישראל, אשר לא נבחנו באסתט חובי ציון, אלא עתידים היו להבחר על ידי שולחיהם.

ב. על המשלחת להשתREL אצל יק"אiscal הופיעים והaicרים יסתדרו בארץ ישראל, כך שאיש מהם לא ייאלץ להגר. לפועלם ולאיכרים הללו תינתן האפשרות להתחבסט לפני ראות עיניהם והם ישוחררו מן האפוטרופסות. הגופים הממנים את סידורם יצטרכו רק לדאגן לכך שכיסי התמיכה יוצאו מה שנוועדו.

ג. כדי לעמוד על דרכי הפעולה תוקם בארץ ישראל ועדה בה ישבו נציגיהם של גותני הכתף, כלומר – יק"א, חברת חובבי ציון וציונים, וכן נציגי המתיישבים והפועלים. הוועדה תחקור את בעיות ההתיישבות, ועל סמך מצאה תתויה דרך לפועל. מסקנותיה ייחיבו את גותני הכתף, ואם אלה יטרבו לכבול, תעבד הוועדה ורך לפעה ותבקש אישור גותני הכתף עליה. עניין אחרון זה הוכרע ברוב של ארבעה קולות (29:33), כשהמתנגדים טוענים, שאם מסקנותיה של הוועדה לא תחיבנה, לא יהיה לה כל ערך. בוועדה יינתן משקל יתר לדעתותיהם של נציגי האיכרים והפועלים.

ד. עד שתכין הוועדה את תכניתה, יdagנו גותני הכתף לכך שמצב הפועלים והaicרים בארץ לא יירע, ולא יהו ממעטים הכלכל.

ה. את הפועלים ציריך לנשות ולבאס ראשית כובל על החקלאות, ואילו התעשיה ומלאכות הבית מושנויות לה. החתלה להנהייג את האחרונות או לותר עליהן תוכרע לפי הנסיבות. אם לא תהיה אפשרות לסדר את הפועלים בחקלאות, ינסו זרים אתירות שתזקנה את ההתיישבות היהודית (כגראה סתמו כאן המנכחים ולא פירשו בכונה תחילה, כדי לאפשר גימותם במשא ומתן). חובבי ציון ישתתפו בסכום הדרוש לפחות ב-200,000 פרנק, ואילו היתר (800,000 פרנק) יתבקשו הפריזאים לתת.⁶⁷

האספה הניה לשקול דעתה של המשלחת להכיע, למי לפנות בפרוי: לרוטשילד, ליק"א או לשנידם, וייתפה את כוחה לנקט בכל האמצעים להשגת מטרתה: לבקס,

65. גולדברג היה יו"ש בראש הוועד האורסאי, אחד העם – חבר הוועד האורסאי, ומתריך היה בולם חובבי ציון, היו מנדרשלט, צ'לוב, אוכישקן, טקקו, ברנטשיין-כחן, ונולדברג חבריו הוועד הפעיל הציוני הגדול.

66. אין לדעת אם המנה "חיצוניים" מכוון לצויניסטים שאינם משליטים לחובבי ציון או לצויניסטים מוחז לروسיה. בדיעבד – שתי האפשרויות נכונות. גסטר היה חבר הוועד הפעיל הציוני הגדול. יתר הארבעה היו חברים הוועד הפעיל המזומצם ועל צירופו של קוקש. ראה ד"י וולט, גיליון 12, 22.3.1901.

67. ראה חשבון תחרהה, עלי XII.

לדרوش, לפנות לרעת הקhal, לארגן אסיפות מוחאה. ברבורי הסיקום בנושא זה הביע ישבך ראש האספה, ד"ר ג' צ'לנוב, את המשאלת, כי שיגור המשלחת לפראן יהה "הצעד הראשון לקראת העבריה המשותפת של חובבי ציון והציונים המזרינים".⁶⁸ ואמנם, אפשר היה לחשוב שיש בדרכיהם אלה ממש, כי במהלך היישנה הוקראה חלמת הוועד הפועל של ההסתדרות הציונית שכבה חובעה המשאלת, "שהונגת חובבי ציון תיוועץ בכמה חברים של הוועד הפועל הציוני בכל בעיות ההתיישבות והפעולים בארץ ישראל".⁶⁹ אלומן כעכור כמה ימים נתעוזרו בהסתדרות הציונית ספקות ברבורי תמייתה נמשלחת.

באותו גילוין של "די וולט", שבו נמסר הדין וחשבו על אספת החובבים באורסיה, בלוורט-ב-15 במרס 1901, התמפרנס מאמר מאת B.F (ברטולד פיביל), עורך הביטאון וחבר הוועד הפועל הציוני הגדול) בשם "זורה למושבות היהודיות", שבו הביע המחבר ספק, האם "טוב וחכם הוא להעמיד את הטוביים שבינינו לפני האפשרות שיפגעו קשות על ידי אנשים שאינם רגושים ביותר" (יק"א ורוטשילד), דבר שככל איינו מן הנמנע אם לדון לפני היהידויות המגיעות מפריז. ומה הטעם לעורר את דעת הקהל נגד יק"א, כאשר אין לאזזה דעת קהל כל כוח ממשי הדרך היא זו שהציגו נורדים באספת "דורשי ציון" בפריז, לא להתחשב בעמדתה של יק"א ולפנות לעורה עצמית, שפירושה גויס כספים גדול מכל החוגים האוורדים את ציון.

אין ספק כי החששות שהביא פיביל קיננו גם בלבו של הרצל, אף על פי כן הומין במכtab מ-21 במרס 1901⁷⁰ את החברים הרוסים של הוועד הפועל הציוני, שנבחרו לצאת לפראן, לבוא לוינה להתייעצות, ואם כי לא נאמר בהזמנה במפורש מה יהיה נושא ההתיעצות, ברור שהכוונה הייתה למשא ומתן עם יק"א. יתר על כן, באטו מכתב נאמר, ש"ד"ר אלכסנדר מרמורק מפריז, שנבחר אף למשלחת, יעשה בוינה באותו יום, ישתף בהתייעצות זיוכל לנטוע עם המשלחת לפראן". אין אפילו ספק שהרצל ראה לפחות בחשתפותו של מרמורק בעולחה עיבדה מוגמרת, ויש להניח כי התיחס כך גם לגבי המשתתפים האחרים מן הוועד הפועל שלא מנוסה.

ברבורי הוועד הפועל שבמשלחת גם קיבלו הוראות (כנראה מהרצל) מה לרווח למען הפעולים:⁷¹ לא למסור את הכספי שיאסף לידי התנאים, כי בסכום קטן מדי, ואם יינתן להם, לא יהיה בו אלא משום עורה רגעית. מה שיש לעשות הוא לארגן

על כל הרעיון וה"ל ראה, בין היתר, די וולט, גיליון 11, בנגע לרברוי של צ'לנוב, הדגישה מערצת הביטאון הציוני זהה את רברוי על החקרות בין שני הפלגים.

⁶⁸ שם.

⁶⁹ הגדל אל טמקין (גרמנית), 1901, אז"מ 21.3.1-HB393 14/14-HB393 11. מכtab זהה נשלח גם לאוסטישקין ובורדא גם לשאר חברי הוועד הפועל הציוני הרוסים, חבר המשלחת.

⁷⁰ שם.

⁷¹ "הוראות לשיחות של הוועד הפועל", אז"מ A24/A24-HB392 14/14 (גרמנית), לתורה ונין תאריך, ויתחן שצורפה למכתב הנזכר בתורה 70 לעיל, מכל מקום, הארכין הוסתיה לה את תאריכו של המכתב זהה.

חברה שתധיר מפעלים תעשייתיים בארץ ישראל, שבהם ימצאו תעסוקה רובם של הפעלים המובלטים, אם כי לא כולם. במקרה שיוseg סכום של 250,000 פרנק ויק"א תקציב מצרה סך שווה, כפי שהבטיחה (בנובמבר 1900 למשחתת הפעלים), הרי ב-500,000 פרנק ניתן לעשות הרבה, מה גם שיש בארץ ישראל התחלות תעשייה. בזראות נרשמו גם טוני הייצור הבאים בחשבונו: מכשורי פלדה לחקלאות, מכונות קטנות, סכון, נרות, בשמשים, בורסקאות ותעשיות עורות, נייר, סריגה, אריגה, שטיחים, שימורים. אפילו-ב-26 במרץ 1901 ערך סבר הרצל שישי לחוכות לתוצאות השליחות (וגם למה שקרה בקונגרס הציוני הבא), לפני שנתקשו בארץ ישראל צעדים קיצוניים כ"הגירה לארכות אחרות".⁷²

עתה נמל דבר. ד"ר מרמורק פנה לAMIL מאידסון ושאלו, מה עמדתה של יק"א כלפי משחתת חובבי ציון, וקיבלו ב-1 באפריל תשובה מרפת יידים לכל הרעות. וכך כתוב מאידסון:

איןני סבור שחברתנו תסכים להשתתף ב민ז' קונגרס ווטא כפי שהוווער האודסאי היה רוצה בשלוחו עשרים שליחים. אולי אם יבקשו אצלנו שניים-שלושה, נעמיד לרשותם בעונג ובאת כל הנחונות שברשותנו בדבר הפעולים בארץ ישראל ונפרט לפניהם את הפעולות שנעשו ואת האמצעים שאנו עושים לנוקט בעתיד. אם, natürlich לבך, בתיוחו לנו שיתופ פעולה בסיסי או כיזמה, יהיו אורחים רצויים כפל כפליים. כפי שידיע לך, לא התעלמנו מעתום מה שביצעו המשימה העצומה של יצירות עבורה פרורוקטיבית בארץ, שתנאה ערכה אינם מבטיחים ביותר, תוקל על ידי שיתוף כל בעלי הרצון הטוב.⁷³

את נימת מכתבו של מאידסון קובעת לא מעט פתיחתו, שהיא מתרעם הכותב על שכ"חבר נכבד" של חברת חובבי ציון לא התיעצו עמו בעניין המשחתת ולא טרחו אפילו להודיעו עליה במכtab.

מרמורק העביר את מכתבו של מאידסון לאוסישקין ולשר תרבות הווער הפועל הציוני הrostים שנבחרו למשחתת כ-4 באפריל 1901,⁷⁴ כאשר כבר היה בונה, ואין כל ספק שההשראתו של הרצל כתוב לאוסישקין כ-7 באפריל 1901, שראה מענה וחוץנו מן המשימה, כי אין רואה כל סיכוי להצלחה. אין זה מסתתק בכך אלא

72 הדצל אל מגש מאידוניץ' בראשון לציון (גראניט), 1901, א'צ"ס — נית באליך/HB482. אף על פי שמכtab זה ממון למאירוביץ' תוכנו מידע שהוא ייועדר לרבים, וממנו עולה כי הדצל נתבקש להוציא עורה והיאל מההרים ההגירה מן הארץ. על בקשת העורה עונה הדצל, כי לפי שעיה יכול לסייע רק בעזה, ודר שtagיע שעת הפעולה, "עליכם, לדעתם, להחויק מענדי. הגירה לארכות אחרות, שבן לא ידאגו לכם בשום צורה, עלולות לפגוע לכם יותר מאשר שמתדייר בעיניכם במאככם הנוכחים".

73 מאידסון אל מרמורק (צ'רפטית), 14.1.1901, א'צ"ס — A24 / 10 / 196.

74 מרמורק אל אוסישקין (גראניט), 4.4.1901, ס'ס — A24 / 10 / 195.

מוסיף דבריו תוכחה לחובבי ציון, הסומכים על נדיבים ולא על עוזה עצמית (ראה נאומו של נורדהו) "ובמוקם ללבת במאוחדר עם הציונים, נמקום ללבת אחריו דגלונו הטהור ולתומך במכשיר הטוב ביותר שלנו, חבאנק אוצר התקישבות היהודים, הם עומדים תמיד מן הצד [...] אם פניה זו ליק"א תראה שוב, שעם יכול לסייע רק על כחות עצמו, הרי רק עווורים יכולים במקום אחר ולא במנחנו [מהנה] הציונים המרINIינים".⁷⁵

בערך באותו זמן אף גם נורדהו את ידיו מן השילוחות, משם שלא ראה סיכוי שתצליח, ורק כבודה של המשחתת יושפל.⁷⁶ ואם לא ר' בכר, הכריח הווער הפעול הציוני את ד"ר קויקש לפרש מן המשחתה, כי אין זה לכברו של חבר הווער הפעול הציוני 'לעלות לרצל' ליק"א. "לבסוף הסתלקו מן העניין גם הציונים" ("הציוניים" הרבה ממה גסטר וד"ר ל. בהן).

אם עד למכתבו של מאורטסון נתן הרצל מקום להניה שהמשלחת נראית לו, עתה הבHIR את גישתו לא רק למשימה הפוליטית אלא לחובבי ציון בכלל, באורת שאינו משתמש לשתי פנים: "הם מבוגרים את זמנה על נסעה חסרת תקווה, מיותרת, לפרויין", כתוב למנדרשטיין, "שבה יספגו רק עלבוניות. זה רוח חובבי ציון שאין לה תקנה, להיות תמיד 'מעשיים' וסופם תמיד מפלות. אני מוגיע את עצמי בחובחות שהדרן היונה נכשלה, ושוחפי לעכורה אינם שומעים לי". נראה עד כמה הרברט מיASH.

אם תישאל השאלה, מדוע לא הביע הרצל התנגדות רשמית וחדר-משמעות לכל העניין בריש גלי, הוא עצמו מספק תשובה, תשובה שאינה משכנתה דרייה, כי "ציפיתי כי מטונורי הנצח ילמדו לך מן הביקור בפריז. במקומות עלולים מوطעה ולהיפטר לਪירותות זו חובבי ציון חיביכם לתמורה בבנק אוצר התקישבות היהודים ולתרומות לפיתוחו".⁷⁷

לחלהקו של הרצל בפרשנה היה גם סfibח חסר ערך כשלעצמיו אך חושפני למורי לגבי יהס של אחד והעם אליו. אוטיסקון המליך לפני אחד העם לא רק לקבל את הצעתו של הרצל, לחבריו הווער הפעול שכמשלחת יסעו לפריון דרך ויינה לשם חתיעצות, אלא שאמשלחת כולה תעשה כן. על כך הביע אחד העם התנגדות נמרצת שני טעמים: ראשית, כי או יהו ושליחים נתוניהם להשכעה זהה וההגדשה של אחד העם שאינה יכולה בשום אופן להביא להם ברכה. ו שנית, עלולה ההיוורעות בוינה לעורר חשד, "שכל עיקרה [של הממשלה לפריון] אינו אלא רימונסטרנס של הרצל וחבריו [...]. ויהדות הרוסית, שבשם אנו באים לדרכך אינה אלא בסות

75

76

77

78

מרשורק אל אוססקין (גרמנית), 1.4.1901, שם, 212 / 10 / A24.

אחר העם אל דציגות ללא תאריך, אינותו אחד העם, ג', תל איבר תש"ז (להלן): אגדות

אהה"ע, עט' 39.

שצ.

וירצל אל מנדלשטיין (גרמנית), 26.4.1901, אג"ב HBH.

עינם.⁷⁹ אחד העם גם כתוב בהרבה ובמשטחה בלתי מוסתרת על שתהסתדרות הציונית רואה בzion על עצמה במה שבינהה "עליה לרגל ליק"א". העוברה שהמנגנים הציונים אינם מוכנים "להביא על מזבח עניינו עם את הקרבן היודע גודל - להשליל את עצם לפני האורב", אינה אלא "קטנות הנפש". על גישה זו יש להוכיח את הציונים ווסף לו מר לחם, שוגם לחובבי ציון יש בכוד עצמי וגם הם מבנים שמעיטה התקווה להשיג משוח אצל יק"א אבל הם יודעים שעלייהם להביא את הקרבן כדי שיוכלו לומר לעם "עשינו כל מה שיכלנו".⁸⁰ וואולם לשנה בחוקן ידים ולהסתכל בחורכנו של הענן הדיך לנו [...] מתנגד לכבודה של תנועתנו יותר מן הביטחאנג צור יק"א - העהליה לרגל ליק"א".

בסוף דבר לא נסעה המשלחת דורך ונינה וורהה את חמתו של הרצל, לא משומחויתו על עצם חבריו הווער הפועל בעניין המשא ומתן עם יק"א, אלא מגני העדפת ההשתדרות בפרי עיל פני הדינאים הפרלימינריים בעניין הקונגרס הציוני הבא, אך פרשה זו אינה עניין לכאן.

מ בין חבריו הווער הפועל הציוני שהיו גם חובבי ציון נשר מן המשלחת רק אחד: ד"ר מיק מנדרשטיין, נשיא ציוני רוסיה ומקורב מאדור להרצל. (ובמכתביו אליו חתם הרצל לא פעם "בנימין" ולא בשם חמשפהה) בתחילת תקופה מנדישטם תקעות ממשלחת וכותב על כך להרצל ב-17 במרץ 1901:⁸¹ אולם לא יצא זמן רב וכבר הודיע, שאינו יוצא לפורי,⁸² וגייסתו החיובית לשילוחות הפקה להסתיניות ממנה בפרט ומואפן הפעולה של חובבי ציון בכלל. "מלתחילה", כתב להרצל עתה, "התגדרתי למידניות הפרובינציאלית של עמי. למרבה הצער הרימה העיתונות בעניין הפעולים גל אבק כוה [...] שאי אפשר היה להסדיר מואה עם האנשים". אי אפשר היה להתגדר ל"הילכה לקונסה", ככלומר ההשתדרות לפני יק"א, אפילו אחרי שהודיע מאריסון למורוק את אשר הודיע, כאשר אמרו מנדישטם אז, שלא יצא לאורין, צוין, לדבריו כ"חזי בוגר במולדת".⁸³

הרצל מצדו לא נענה לפניות אוסישקין אליו, שישפיע על מנדישטם להציגו ממשלחת, והואיל וברור לו שהשליחים לא יתකלו על ידי הנגידים בפרי, ו"דווקא שם שהוא נשיא ציוני רוסיה עליינו למנוע שטמכותו תעורר על ידי דחיה כואת".⁸⁴

בקרב חובבי ציון השתרעה הרגשה שגם האחים אינם ששים ליטול על עצם

את המשימה הקשה, והדבר מצא הדר בעיתונות. ב"המליין", למשל, נכתב כי "זה אינו

יכול לעוזב את חוליו בעירו ולנוע על דבריו חול' ציון... וזה יכול לנסוע רק בחודש

79	אחד העם אל אוסישקין, 29.3.1901, איגרות אהה"ע, עמ' 34.
80	אחד העם לדינגןוף והערה 76 לעילו, עמ' 41-40.
81	מנדרשטיין אל הרצל (זרמנית), 17.3.1901, אצ"פ VIII/541 H.
82	אחד העם אל אוסישקין (הערה 79 לעילו).
83	מנדרשטיין אל הרצל (זרמנית), 22.4 / 5.5.1901, אצ"פ VIII/541 H.
84	הרצל אל אוסישקין (זרמנית), 8.4.1901, שם, A24 / 10 / 194-HB392.

מאי ולא בחודש אפריל, זה אומר, כי אם אלה האנשים לא יסעו או לא יטע גם הוא.⁸⁵ אחד העם, שנרתם לעניין במרץ רב, נזף קשות במשתמטים, בגיןיהם צלנוב, ובע מהם גם אם לא ילכו לפריז יבואו כולם לפחות להתייעצות בורשה, שכן כנחרח אספה החובניים נושאים כולם באחדות לשליהות.⁸⁶ בסופה של דבר התקיימה התייעצת בקובך, וכאמור יצאו לפריז (אםنم במא) כל הנගרים של חובבי ציון פרט למונדשלטם, והם: אחד העם, א. גריינברג, מ. אוסישקין, א. ברב"ש (במקומ מונדשלטם), מ. ברנשטיין-כהן, ז. גלויסקי, ל. כהן, ז. צלנוב (כבל זאת).

מזכיר יצאו השליחים לפונקפורט כדי לחתוגש עם השליחים מארץ ישראל ולהזכיר את פרשי הפעולה בפריז. השליחים מארץ נקבעו "באספה ועד כל הוועדים" שהתקיימה בראשון לציון ב'כ"ט באדר תרס"א (20 במרץ 1901).⁸⁷ האספה נקבעה על ידי ועד מושבות הדרום לשםousy מפי מ. סמלנסקי דוח' על ועדת חובבי ציון בארץ. נקבע בה נציגים מכל תשע-עשר המושבות שהיו או בארץ וכן יהושע איינשטירט-ברזיל, מורה חובי ציון בארץ, ובכך הכל כחמים ושבעה איש. הרינויים נמסכו שלושה ימים תמיימים למלוכה הצער, לא נמצא פרוטוקול מודיענים אלה ועוברו קווים לדרישות מאת יק"א מטעם המשלחת כולה – חובבים ושליחי ארץ ישראל כאחד, שעירון: להעמיד את המושבות ברשות עצמן מכל הבתינות, מנהליות, כלכלית ומוסרית "בלי כל אפוטרופסות מהיבט"; להשתית את המושבות על בסיס טבעי וקיים" למנות וערה ובה נציגי יק"א, חובבי ציון והaicרים בארץ ישראל, שתזכור את התנאים בארץ ותוויה דרך כיצד לבצע את שתי הדרישות הראשונות. "בל החלטות המלאכות הזאת ככלומר, הוועדה מחייבת את שני האדריכים".⁸⁸ באספה זו נקבעה חמישה נציגים לשלחת לפריז, והם מנשה מאידוביץ בראשון לציון, משה סמלנסקי מרוחיבות, מרדכי קרניאל מוכרון יעקב, יהודה ראב מפתח תקווה ודוד שוב מגיל העליון. מטעם הפועלים יוצגו במשלחת אפרים חרל"פ מרוחיבות ואפרים קומארוב מנס ציונה.

ההכנות והראשונה בפרנקפורט התקיימה בט"ז באדר תרס"א (4 במאי 1901), ובבה קראו שתי טוויות לתזקיף שאמורה המשלחת להגיש לרשות בפריז, האחת – מאות האיכרים בארץ והשניה – מאות אחר העם. התקיימו עוד כמה ישיבות וב桓ן עובד נוסח התזכיר, אך מכיוון שהחלק מן הנציגים לא הגיע לגרמניה, אלא נסע ישר

המליין, גיליון 72, 17.4.1901, 4.

אחד העם אל צלנוב, 27.3.1901, איגרות אהת"ע, עמ' 32; ואל אוסישקין, 29.3.1901, שם,

עמ' 34.

ראה אם. פירימן, ספר היובל לקורות המושבה ראשון לציון מעת היווסדה תרמ"ד ועד שנת תרס"ג, א. ירושלים, מזכרת לפק"ק (1907), עמ' 60. לפי "הפרוטוקולים של ראש"צ", התאריך הוא כ"ז באדר, אולם הוואיל והאספה נמשכה שלושה ימים וידעו שתאריך ההגנות שנינו באותה אספה לשליחים (כמפורט בהמשך) הוא א' בניסן תרס"א, לא ייתכן שהתחילה בכ"ז באדר – חמישת ימים קודם לכך.

מ. מאידוביץ, מנתת ערב, ראשון לציון תש"א, עמ' 47-48.

לפרין, הוחלט להמשיך בדרכינם בעיר זו והם המתחלו בכ' באירן (9 במאי 1901) ואז אושר התזוכיר.⁸⁹ העמודה בתעודה זו⁹⁰ נועות הרבה יותר מזו שנקטו חובבי ציון בمشا ומthon עם הנרון עד כה. אם כי הקיצוניים סבורו שהנרי רוכך כדי לא ליקום את אנשי פריז יותר מדי, לא כך נראה הדבר למי שמעיין בו אובייקטיבית. ניכרת בתוכיר המגמה הכרורה לפתחו פרק חדש בייחסי חובבי ציון עם הנרון ורומיון לא בענים בפתחו של גביר, במלפניהם, אלא כשותם עם שווים. עד כה היו האיכרים פונים אל הכרזון עצדים אל ארנון רם ונישא, והמקושים את חסרו לממן את קשייחותם של פקידיו במושבות. אפילו פינסקר, ראש חובבי ציון עד שנת 1891, שהיה מכובד על הברון ושਬמאו וממן אותו דרך ארלנגר מקורבו לא היה שמאן של התרפסות, נכנע למעשה כל דרישותיו של הנגיד. חובבי ציון בכל הרעיטו עליון מהמאות ותודות וחנופה והתבכלו בפנוי כליל, גם כאשר דיברו בו בינם לבין עצםם. בתוכיר הנוכחי אין מאמה מכל אלה. הנימה ביקורתית, יש רדישה, ולא סתם דרישת, אלא דרישת להפחלה מוחלטת. ומדובר על העניין במישרין ולא כל דרכי עקיפין "להכשרות הקרקע". המלים הייחודיים בזכות הברון מובאות בסעיף הראשון, וגם זה בחבלעה. נאמר שם כי התישבות ש"היא מפעלו של העם היהודי כולם" אינה רק מעשה פילנתרופי, אלא יסוד להתחדשות כלכלית וחברתית של העם, וכך הבינו זאת לא רק יהודי רוסיה והמערב, אלא אף רוטשילד עצמו. גם ליק"א הועברו המושבות מtower אותו עיקרו.

מכאן פונה התזוכיר לתיאור המצוב החמור תוך הצבעה על האשימים וניסיבות האשמה בלהלן; המושבות המבוססות על היין, והן הרוכ, נפגעו בגלל קשיי שיזוק, ובמיוחד חמור הדריך לנגי ענבי בורדי, שעל גידולם בראשון לציון הוזע סכום עתק, אם לא די בכך, באה הפלוקסדה⁹¹ והרטה כליל את כרמי וכרכן יעקב, שפה ובת שלמה, שם גידלו ענבי בורדי חריג'ים במיזוח לכגונת זו. גם מושבות הפלזה אין מוכנות עדיין לעצמאות, כי אין לחוץ רוי קראע, צוירן החקלאי לקוי ועל המסים עליון כבד מאוד. המושבות שמשקן מערוב סובלות משתיה הרעות, והמטעים החדשים שהונางו בהן טרם הוכחו רוחניות. גם אם התנאים בארץ – חיעדר נכשימים ואמצעי

המלחץ, נילון, 128, 12. 25.6.1901. 89

Memoire présenté à Monsieur le Baron Edmond de Rothschild et à la Jewish Colonisation Association, par la Délégation nommée à l'Assemblée générale extraordinaire de la Société pour l'Assistance des Colons et Ouvriers en Syrie et en Palestine, qui a eu lieu le 13/26 Février 1901 ורטשילד וליק"א מאת המשלחת שנבחרה באספה הכללית של מ"ן; המניין של החברה לתמונות איכרים פופולרים בסוריה ובארץ ישראל, אשר התקיימה ב-26/1-2/3 נובמבר 1901, אצ"ה 2/2. 90
. 242 רישולים תעשי"ב, עמ' 358-353.

כנית על הפגיעה בגפניז מסוגים מסוימים. בבורו יעקב לא נזוכה אלא הגפן האמריקנית 91 שניטהה שם סמוך ל-1901 על 250 דקמתה.

תחבורה, מסים שרירותיים וכל כיווץ באלה – הובילו על החתפותה, הרי בסכומים העצומים שהוצעו על תכניות גראנדיזיות בלתי מbossות, על מבני פאר למנהלה ולפקידיט (בעוד שלaicרים נותרו אמצעי קיום ופיתוח זעומיים ביותר), אפשר היה להשתית את המושבות על יסודות כלכליים בריאים ולעודד את ימת המתישבים במקום לרכאה על ידי סיפוק כל צורכיהם בדרך האופטורפסות. אכן, בעצם האפטורפסות, ולא רק של יק"א, שורש הרע, כפי שהתרבר בקסטינה.⁹² ומשערו חובבי ציון על כך, צירדו עתה את המושבה כמה שדרוש לביסוסה ולא יוסיפו לתמונה בה עורר. אשר ליק"א, זו עוררה תקות רבות, כאשר הורעה עם תחילת פעולתה בארץ, כי "כל תכניתנו היא לשפר את מצב המושבות ולתת למתיישבים את האמצעים להגעה לעצמות על ידי עבורה".⁹³ אולם מטור הצדרים הראשונים שנקטו לא ניכרת כלל המגמה تحت למתיישבים לנחל את ענייניהם. כל מה שקרה הוא – מצומצם סגל הפקדים ותקציב החזאות, לא פעם בעניינים חוויגים. אבל השיטה עוררת קיימת, ולא עוד אלא שמיישמים אותה בימר הכהדה. כל ההבדל לגבי העבר הוא, שהוא מתבצע על ידי אדם אחר והוא פועל לא עם המתישבים אלא לעיתים קרובות נגדם. אשר לפועלים, הכרזנו עשה ליישובם בבית שלמה, בשפיה וב-1896-1897. גם למן שישים משפחותיהם את מטולה. גם יק"א הכירה בכך ורק לישבם, כאשר התחלת לפעול בארץ ישראל, וכך הודיע להם נציגה הראשון בארץ, רור חיים, ב-1897. גם א. מאידסון, שבקר בארץ ישראל לראשונה ב-1899-1900 מטעמה, כדי לבדוק את המצב ולהציגו ורכבים לפועלה, גילה נתיחה כואת. אך עם ההעברה ב-1900-1901 צומצמו העבדות במושבות, מאיימים וחמשה עשר פועלים יהודים פוטרו (מהם הוחזרו שישים), ומאמונה לא נעשה ברוח ההבטחות שניתנו קודם. הדורש הוא יישובם של כל הפועלים, החזאות על מפעל כזה לא תעלינה על מה שהושקע בהקמת המושבות היישנות. חובבי ציון מעמירים לעניין זה 200,000 פרנק כחלק מן הסכם שיידרש.

הצעות המשלחת הן: (א) להסרת האפטורפסות מן המושבות ולאפשר להן הנtolת ענייניהם בעצמות גמורה; (ב) להקים בארץ ישראל ועדה מנציגי הגופים המממנים את ההתיישבות, נציגי המושבות והפועלים. על הוועדה לתכנן כיצד להשתמש בסכומי הבכף המועדרים לארץ ישראל וזאת החודרים במועד קביע מראש (מכאן שהכספים ינתנו כחולואה). על הגופים נותני הכספי להתחייב שיקבלו על עצם את החלטות הוועדה. על הגופים נותני הכספי המזומנים בועדרה להבטיח מראש את האמצעים למימוש החלטותיה. הוайл ועובדות הוועדה תימשך וכן רב, על הגופים התומכים לדאגן לכך שלא יתרעדו בינוים כליל מעורם של המתישבים והפועלים.

מהחולת האספה של חובבי ציון מז' באדר תרס"א על הצורך בטירור הפועלים

92 את קסטינה – בא רטובה – ייסרו חובבי ציון לפועלם בשנת 1896.

93 מטרח חזיר נרסס לוון אל המישבות, 4.2.1900, המונא בתוכדר של המשלחת.

כדי למונע את ירידתם מן הארץ נותרה בחלק המקרים את התוצאות הללו הרישא בלבד, ככלומר – מניעת היירה מארץ אינה נוצרת כלל. הסעיף בדבר יהס נוטני הזכיר למסקנות הוועדה גוסח בתוכיר לפי דעת המיעוט באותה אספה. רהינו, אין מוכנות כלל האפשרות, שוגופים הממננים יסרו לפועל לפי מסקנות אלה. בעניין חלקה של יק"א בסכום הורוש לטיזו הפעלים אין נזירים 800,000 הראנק שננקבו באספה. ייתכן שהמנחים מצאו שני זה מנינמוס לקבוע ליק"א כמה עליה לתה, ושם קיוו כי תעמיד מידה, בימתה היא, סכום גדול יותר.

כאמור, עורך התזכיר על סמך טיעות שהיכינו האיכרים בארץ לחוד ואחד העם לחוד. לדברי מ. סמילנסקי, התבוסת התזכיר בעיקר על מה שעבד על ידי הראשונים⁹⁴. אך אם נתחקה על התפתחות העניינים, ניווכת, שהשיקפו של אחד העם היא ששימוש יסוד למפנה בהלך המחשבה לבני מפעל התיישבות בארץ ישראל. בביבורו בארץ מ-29 בנובמבר 1899 ועד 11 במרץ 1900 בשליחות הווער האודסאי, כדי לעמוד על מצב העניינים ולהמליץ לווער על דרכו פועלן, כבר Gibbs לעצמו עמדה, כי מקורה של המכשלה הוא האפוטרופוסות, לא רק של מושבות הברון אלא של כל התומכים ביישוב. למסקנה זו הגיע על סמך ביקוריים בכל המושבות ובධוקה יסודית של מזבון הכלכלי והמוסרי. מעמדו הושפעו, כאמור, כל האיכרים, שלא לדבר על חברי "בני משה" שביניהם, כגון מ. סמילנסקי. על ממצאיו הרצה לפני הווער האודסאי, ובאותה הרצאה יש הרבה מן התונונים המובאים בתזכיר⁹⁵. את דעתו הנחרצת בעניין זה הביא באספה של חברות חובבי ציון, כפי שכבר הזכר. הוא גם המ:right את חברי המשלחת בעבודתם ותרם דרכו לכך שככל יצא לרוץ. במלים אחרות, הוא עמד מאחוריו המפנה בגישה לחתישות, וזה הרוח החיה בעמודות המשלחת כולה. גם אם הטיל ספק רב אם יוכתר המאמץ בהצלחה, בוראי קיווה בסתר לבנו כי משחו יושג. לא ייפלא אפוא, כי הוא היה זה שנפגע יותר מכל חברי כאשר נטרפו הקלייפים, אך בזה יש ממש הקורתה המאוחר.

משהנעה המשלחת לפירז, בישו נורדרו ומרמורק להיפגש עם חברי, אך הפגישה לא התקיימה, כי גראנברג, ראש חובבי ציון, חשב שהוא "הברון והויק" אמרו כי מתאחדים עם הציונים מתנגרים⁹⁶, רעה שכבר השמייע אחד העם, ומעידה שוב על העוינות בין חובבים מובהקים לציוניים.⁹⁷

94. מ. סמילנסקי, רוחות, רוחות תש"ג, עמ' 51.

95. ההרצאה מובאת בחוברת "דברי הביקורת לענייני המושבות כאה"ק", על ידי א. גינצברג ואגוזטום א. זוסמן, אוסף תר"א. במאמרו, "היישוב ואפוטרופוס" (כתב יהה"ע, עמ' ר'יא), הזיג את מדתו ביסודות רכה יותר מאשר ב"דברי הביקורת" ולפי דבריו במבטו רוככה הרצאותו בחרבותה. אולי מכיוון שהמופיע הופיע לראשונה באמצע שנת תרס"ב והשליח, ברך ט', חברה ב-ץ', אדר-סיוון תרס"ב, הדינו, וכן רב אחרי פרשת המשלחת, מצאתי לנכון להסתמך במאשנוגע לתכובי על הפרסום שקדם לארוע זה.

96. המליא, נילון 129, 29.6.1901, 16.

97. חובבים מובהקים — אותם חובבי ציון שלא השתיכו להסתדרות הציונית, כגרנברג ואחד העם, ושהתנגדו לצויניות המדריצית מכל יכול.

עתה הchlלה ההתרוצחות בין אנשי יק"א ומקורביו של רוטשילד. התעוורה שאלה מה לעשות אם הנרי לא יסכים לקבל את נציגי האיכרים. גרינברג מצא כי אין רע בכך, שכן "כפי שנודע לי מה ביותר צדיק הברון בכל פעולותיו והאיכרים אינם ממכיריו טוביה".⁹⁸ ניכרת כאן הגטיה שרווחה בקרב חובבי ציון הוותיקים לעונת אמן אוורי רוטשילד. אך ברוב דעתות הוחלט לעמוד על כרך שיתקבלו גם אנשי ארץ ישראל. לאחר השדרות אצל צדוק כהן ונמריס לוזן, נשיא יק"א, נקבעו שתי פגישות עם הברון, האחת ב-13 במאי והשנייה ב-14 בו. יתקבלו אצל הנרי חמשה צדורי רוסיה ואיכר אחד. הפגישה ב-13 במאי נקבעה לשעה שתים אחרי הצהרים, אך כבר בבוקרו של אותו יום הודיע צדוק כהן כי הברון יקבל בתאריך זה רק את נציגי חובבי ציון ואך לא איכר אחד. לאיכרים ייעד ראיון נפרו, כי דבריו שידבר עמהם יהיה לא כל כרך נועימים.⁹⁹ וכך היה.

חובבי ציון באו לפניו מתחן הנחה, שעם העברה ליק"א אין הברון חולש עוד על מפעלו הארץישראלי ויק"א היא האחראית לכל הרע המתרחש עבשו. לפיכך ביקשו לגבות את עיניו, למען ישפיע על החברה לשנות את דרכיה. אלols כאשר השתROLו להשיג מأت נדיטס לוזן ישיבה עם הנהלת יק"א, אמר להם אלה כי הכל חלוי ברוטשילד. "הכטף שלו והוא נשיא הקומיסיה [הווער הארץישראלי] שהקיטים רוטשילד עם העברה ליק"א"¹⁰⁰ הדבר הזה התברור להם מעל לכל ספק כאשר נפגשו עם הנרי. אותה טעות ערערה את הנהנת היטור שעליה התבססה המשלהם, ככלmor, מחשבתם להטוט לצדם את הברון בהתמודדות עם יק"א. מכך זה נתן את אותן תווים בכל הזרהחות הבאות.

הואיל ורוטשילד סייר לבב את האיכרים יחד עם חובבי ציון, ופועלים לא הזמננו על ידי כלל, החלו לפגשנה אתו ב-13 במאי חובבים בלבד, והם: גרינברג, ברב"ש, צ'לנוב ואוטישקין.¹⁰¹ בתחילת הראיון נמסר לו התוכיר בזורה "משמעות"; הושמו ממנה "העברות ועוד איזה דבריהם", ולפי שעיה – ללא חתימת האיכרים. הפגישה נמשכה קרוב לשעותיהם, ואם כי רוטשילד לא חרג מגבולות הנימוס ביחסו לחובבים, אין לומר שהשמי עליהם דבריהם "נעימים" במשמעותם, מד גס שאת הדברים ה"לא כל כרך נועימים" שהווער לאיכרים מסר בעצמם אף עתה. ראשית הודיע, כי גם הוא, כחובבם "מבקש על היישוב בעל דבר לאומי ולא בעל דבר פרטני. חפאתיו להוכחה, כי גם היהודים מוכשרים לשנות את חייהם בפלשתינה, כי מוכשרים הם גם לעובדה". אולם הוא התאבב קשות, כי "האיכרים חיים חיים עירוניים ואין עובדים", אין הוא יכול לסלוח להם אותה "חווצה גרויה [...] בהריעשם את התבבל [...] אינני חפץ שהאיכרים יתכררו עמי, אינני סובל אותם". ואשר לפועלים – לגנותם לא גינה, אך הודיע חד וחלק, שדי לו במושבות שלו ואינו מוכן "להתעסק גם

98 העדה 96 לעיל.

99 שם.

100 שם.

101 שם.

עמם". בין יתר הדברים שהשמעו הטייה ביקורת בציגות המדיניות, "שלפי דעתך תרע לעניין", אך בישר גם בשורה טובה, והוא שיק"א כבר רכשה הרבה לישב עליה את האיכרים הנפלטים מן המושבות הקימות, ואדמה זו – הווא אשר מסרה ליק"א "עם סכום ידוע".

יש להניח כי בראיו שנסחר, כאמור, קרוב לשעתיים, התבטהו גם החובבים ואולי התפתח ויבוח, אך אין על כך דיווח. מכל מקום, מה שידוע הוא, כי חברי המשלחת היוו מן הפגישת מודוכאים מודרניים ושללו את עצם כיצד ינתנו אם רוטשילד ישב וירבד עטם באומה רוח נפער הבאה. אחד העם נקט עמדה קצונית ודצעע לומר לנירב, כי "הישוב הוא קניון הלאום כלו ולא של איש פרטי. העם רוצה בישוב חופשי ובRIA ולא דמוקרטיזציה. אם לא תסכים שתהינה פועלותיך לרוח הלאום הננו מרשימים לעצמנו להביע לך מהאה בשם כל הדילגאנזיא ולהגיד לך, כי מוטב שתתפטר ממנו לגמורי". פרט לד"ר ליב כהן, שתמך בהצעת אחד העם, ומשה סמילנסקי, שנמנע מלhäייע דעה, התנגדו לה הכלול. גריינברג, נאמן לגישתו המסתיגת מן האיכרים, מצא כי רוטשילד, שהוציא כבר "הרבה מיליון" על המושבות, אין לדחוס אלא לבקש; כי הפקידות של יק"א אינה כה רעה; כי "אני מASHIM ביזור את האיכרים". כאשר מהה מאירובי'ץ' מראשון לציון על גינוי זה, טען גריינברג כי "כל דבר שאמרתי נגד האיכרים לא מלבוי והזאת ולא השקפת הפרטית היא". הם מבוססים בולם דוזקה על ממצאיו של אחד העם, המופיע עתה בפטון היישוב. (למעט הבדיקה יאמור, שאחד העם לא מצא לומר מלה טובה על פקידות רוטשילד-יק"א כאשר דיווח על ביקורו בארץ, ותלה בה את עיקר המכשלה.) אוטישקין העמשי לא נכנס כלל לדיקוק עניות של לאומיות ועצמות היישוב, אלא נקט עמדה מציאותית, כאשר הביע חשש, שלנוכח המהאה שמציע אחד העם עלול רוטשילד לנטרש את היישוב כליל, וכיוון שכבר "יותר טוב שתהינה עוד מושבות בארץ ישראל במצב כוה מלדראות כי רק האשכנזים והטמפלרים מוכשרים לייסד מושבות ולא היהודים". עתה שינו את נוסח המהאה, ואחד העם הציע, כי הרברים יאמרו לבנון לא בשם המשלחת אלא בשם כל חובי ציון ברוסיה, בלי לערכ בעניין את השילוחים מארץ ישראל. האם חשב ומצא, כי שיטתופם של האיכרים יכיד את לנו של רוטשילד, או שמא הייתה זו אינטואיציה בלבד? במקורה כות, הויהיר מאירובי'ץ', יאוסף הנדריב ידיו מן היישוב ללא כל ספק. כאן פנה המתישב בשאלת דרמטית לנציגי חובי ציון, אם אפשר לסמור עליהם שיהיה אפשרות "להזיק בידינו בעת הצורך בלחם יesh". רק אז אפשר להסתכן, אך הנשאלים ענו, כי "הכחות של חובבי ברוסיה רפויים ואין לסמור עליהם". כללו של דבר, גם ההצעה החדשה נרحتה (בתשעה קולות נגד חמישה) ונתקבלה הצעת אוטישקין לומר לבנון, כי "חובבים אנו לחוב מוסרי להודיעו בשם כל חובי ציון, אם תמשך גם להבא בהישוב השיטה הנוכחית, תרע עוד יותר להישוב ועוד התוצאות של המשכת השיטה איננו יכולים לעורוב". משנתקבלה הנוסחה הותא, סיירב אחד העם להיות הרابر הראשי של המשלחת והתקפיד הוטל על צ'לנוב, שהיה ידווע כדאם נעים הליכות גנות להיזבוחות. אחד העם ביקש לשחררו מן הראיון הצפוני,

אך לא ראה את עצמו וכאי להימנע מלכלת, כאשר הוותל עליו לעשות כן על ידי שאר חברי המשלחת. האם צריך לומר שאפילו גונסת המרווק של אוסישקין לא הושמעו? התעורר עוד ויכוח: אם להחתים את הנציגים מארץ ישראל על התוכיר המלא, ללא "שייפוצים", שאמורו לגייס לבנון, והוחלט, כי אמנים יחתמו, ודבר זה קומם את רוטשילד עד אין שיעור.

התוכיר הוגש לנדריב שעתים לפני הריאון (העתקים ממנה נמסרו גם לנדריס לווין ולצורך כהן) שהתקיים ב-14 במאי 1901, ואותו החוק רוטשילד "בירירים רוזדות" כשהוא מלא חיים בקהלו את "הנברחת" של המשלחת: אלה שהתייצבו לפני בפגישה הקדמתית בתוספת אחד העם. עתה מבין הוא את המזימה, קרא. אתמול נתנו לו גוללה מותקה כדי להגיש לו היום "דבר מר. [...] איך הרשו לעצם האקרים להחותם תחת הממןדווף?" (אחר כך ניסה גריינברג להפיס את דעתו בתירוץ, שהאקרים לא חתמו מרצונם אלא משום שנבחרו לצירם על ידי חוות ציון ברוסיה.) "מוחפש אין לנו אף מה לדבר [...] הכל שלי, אני נתון בסוף ואני אל את הרבר כרובי וכי שלא יש בעינוי יכול לאצא. אין רשות לשום חברה לחותעך, אף כי אכבר את חובבי ציון מרוסיה, כי גם פועל הרבה בהישוב." עתה ניגש למטרים אנו יכול להנaging יגנות פשוטים, כפי שנדרש בתוכיר, כי לאלה דרישים יקבים גודלים, "זלי אין כבר בסוף ולא בכאן גנטומי מינימושובחים". (בפגישה עם האיכרים ירחיב את הדיבור על נושא זה ויאמר, כי הענינים הפشوטים מניבים הרבה יותר مما שהשוק מסוגל לקלוט וגם מחזריהם נמכרים, ואילו הונים המשובחים מניבים מעט ומחריטם גבוהה.) אינו מוכן להעביר את חיין לאיכרים שניהלו את שיזוקו. הם רוצים להוות לך טוחרים ולא לעבדו. אין להם שם יהס עם מכירות הדין. זה לא עסק שלהם. הם צדיקים רק לעבדו, הם רוק הפעולים שלי". בסוף דבריו נתרך מעט ואמר שיש בערתו להוסיף אדרמה למושבות אדרות.

פגישה זו נשתרמו כמה רבני ויכוח. למשל, גריינברג חומר לרוטשילד, כי לפניו ממש שנים אמר לו ש"פלשתינה אינו מונופולון. היישוב אינו קניין חדידי". רוטשילד לא הבהיר. "אמת הדבר", השיב, "כך אמרתי והנני מקיים. ההני הולך יד כיד עם חובבי ציון. גם הם עשו שגיאות". הוא הודה עתה, כי קשייו נבעו מכך שלא יכול היה למצאו מנהלים ישרים. "איש נאור בעל כישרון אינו רוזח ליעזב את פאריז ולהתיישב בפלשתינה". וכן השמייע, למרבה הפליאה, דברים ברורבונות נגד אלוי שיד, המפקח על המושבות מטעמו שפועל בארץ ישראל משנת 1883 ועד 1900, ושנדרמה היה שהנדיב אומר אכן אחורי כל מעשיו. "עם שיד", גילה הכרונ, "נלבדתי עתה גרשתיו עם כל בני טעתו¹⁰² ושם הוא אני כי מצאתי איש כלכלי, איש ישראלי פרינטני", אותו פרינטני שהאיכרים בארץ גינוו לא פחוות מאשר את שיד.

¹⁰² על פרישתו מתפקידו כמפקח על מושבות רוטשילד בארץ ישראל כותב שיד כל הלאן: "ב-1899 נפלתי שוב למשכב, באותו שנה תלה גם הכרונ במלחה חמורה. [...] המושבות היו למעטם על שנייה, בדצמבר הוא העבירו ל-JCA ויק'ן [...] ומזמין זה שב לא רהיי ציריך לנפל בהן", ושם. שיד, זיכרנו, ירושלים תשכ"ג, תרגם מצרפתית אהרון אמיר, עמ' 115.

צ'לנוב טען, שעם כל נידוחתו של הברון מגבירה הפקירות את הרמונרליציה. הוא אףלו חזו להעיר, כי "בקבית אדמה בלבד לא תצליחו. נחוץ לחתת להabricים את האפשרות שיתפתחו בעצם". תגובתו של רוטשילד הייתה, שהופש כבר ניתן לאיכרים משחקימו לעצם ועדים משליהם וקיבלו לרשותם את כתבי הספר. אבל אם "המה הפצץ להיות הפסים על החשבון כספי, ישלמו כל המגע לי ויהיו חפשים". ועל חשבונו בספרו – נזכר במה שהתרחש בביברוו בארץ ישראל – "ניסיונות נושאות כובעים עם נזנות. זאת היא זימורוליציא [קשתה]" כאמור אחר העם לומר, כי "הabricים אינם אשימים זהה. הם רואים את מעשי הפקידים ומוחקים". על כך רוטשילד: "חובבי ציון רואים חוכמה עצמאם להזדקיק את האיכרים וייחיו מה, במקום שיאמרו להם כי אינם מתנגדים כראוי. הנה, בפתח תקווה נתנו להם אדמה ובמקום לעבדה במו ידיהם מסורה בחכירה לעربים והרוויו כסף קל".

על הפעלים דיבר הנגיד מtower האדה, "זה גדור לי", לחש לגרינברג, "כי מתעניינים הרבה במצב הפעלים. הגני מרגניש וווע, כי הפעלים הם החומר הטוב". אך שוב טען, כי אין לו סוף למענם. אחר הרהור שני, שאל: כמה דרוש לשפחחה? 250 דונט? "יש לי אדמה", חוסט, "זאתן להם". הוא חשב על האדמות שהיו לו בחו"ה,

שכל התישבות של ממש לא קמה עליהם, לא של פועלים ולא של איכרים.¹⁰³ הורגשה הקשה שפוקה את חכרי המשלחת אחריו הראיין עם רוטשילד התבטהה יותר מכל בברבי אחד העם שהרשימו מאור את הנכים. רוטשילד העמור על טעתם, אמר. מתברר כי "לא לאום אנחנו", שיש לו "דבר לאומי", הוא היושב. היישוב אינו אלא "קנינו של איש פרטיה המתנהגו רק כחפצו ווועו, צרכיסים אנחנו לעובו אותנו, מכלי לעשות ולהשוב יותר על אודוטוינו. אולי בעוד חמישים שנה נהיה מוכשרים לבנות ישוב לאומי שיהיה קניון הלאום באמת ולא בשקר". דברים אלה ביקש אחד העם לרשום בפרטוקול. מעט אחר כך חזר לאוטו נושא והתבטא ביטר חריפות כר: "רמו אחר של איזה פקיד יותר חשוב ונכבד עבניז הברון מהתודדות האיכרים. תנוועתנו כלה תליה רוק באיזה קפריז של איש יחיד. התנוועה הזאת איננה עממית, איננה לאומית, רק של הברון לבדו [...]. להישוב הנכחי במו שהוא מהוות שונא גודול ואם ישנה לאחר אהבה"¹⁰⁴ מיליט אלה לא דרש הדובר להביא בפרטוקול אך הן הובאו בכלל ואת.

חלופי הדברים בין אנשי המשלחת החריפו והלבכו, עד שסמלנסקי התפטר ממנה בהכרזה "כי מה שלא יוקח בידיים אין, צירוי ורואה רפואיים. לדריש מהם אי אפשר". ברב"ש, חובב ציון עתיר נסיךון וסתגלון, אמר, כי יש להיכנע למציאות ולסבול, שהרי עם ישראל ידוע סבל הוא. גרינברג מצא שלא כל מעשה של המשלחת הסתיינו

¹⁰³ הפרוטוקולים על פגישות משלחת חובבי ציון עם רוטשילד ורוונה – ב"המלייז", גיליון 130,

.14 / 27.6.1901

¹⁰⁴ אין ספק כי הדברים נאמרו בروسית, ואילו כאן ונוגם בברבי עכרי ב"המלייז" (גיליון 131), אשר הייתה רוחקה מאור מגנונו העברי המנופה של אחד העם.

ככיםלו. יש גם החלטת מה והדברים ישתנו בהדרגה. מלחמה גלויה בברון היא לדרתו שגיאה גROLAH, הכלל – האנשים הולו להטగל למצב הנתון, אך המלאה האחרוןה טרם נאמרה. עדרין נהלו משא ומתן עם אנשי יק"א, ומה שהחובב יותר – ליום שישי, 17 במאי 1901, נקבע הראיון של נציגי האיכרים עם רוטשילד.¹⁰⁵

כיוון שסמלנסקי התפטר מן המשלחת, התייעבו לפני הנדרין ארבעת האיכרים הנודרים: מאירוביץ', שב, קרניאל וראב. קללת הפנים הייתה קרה ופוגעת: האנשים לא נתקשו לשכת ועמדו כל משך הפגישה, ובנדאה עמד גם רוטשילד כל אותו זמן. מאירסון, שפגשם במסדרון ואחר כך נכח בראיון, התעלם מהם.¹⁰⁶ הנדריב פתח בעיצחה: "נעימים לי להיווכח" אמר, "שמצבכם אינו כה דוחק כפי שאתה טוענים, שורי נמצא לכם די כסף וממן לבוא במשלחת לפריז, וזהת לא פעם ראשונה בשנה זו. נדמה לי שהייתם יכולים לנצל באופן מועיל יותר גם את זה וגם את זה." כאן ניגש לעצם העניין וניסח בצהורה שונה מזו שהביא לפניו החובבים את מטרתו במפעלו בארץ ישראל: "אני מצדד הקרכתי למעןכם קרבנות גודלים, יותר מרדי גודלים." אבל הוא עשה זאת לא למען המתישבים, אלא מושם שביבק'ש "לכטס בארץ ישראל עברים עבריים חרוציס" שבאו הארץ מזוממת ועל השפוגם. "אני מצדדי לא הכנסתוי איש לארץ". לפיכך אין חיב למתיישבים דבר, כאשר חור מאירסון משליחותו בארץ, "עתה אליכם חסド הרבה יותר מדי", רוטשילד והוועד שהוא עומד בראשו סיירבו לקבל את עמדתו, כי האיכרים אוכזום.¹⁰⁷ נדרונות כמו ליליטי מוקדנת העזומים שהcrcתוי, אמר. "חייתם מן היד אל הפה על הכסף שפיורתו, והסתתרם מעדתכם לחלוטין את דאנות המוח. כלום הייתם יכולים להשיג اي פעם מטרה זו [...] באורה חי' המותירות, בכתים ובגדדים כמו אלה שריאתי?" בביטחון האחורי בארץ ישראל משמעה את הנשים "לבשות במגווניות וחוויות כובעים גודלים עטורי נוצות",¹⁰⁸ הבהיר שבר העניין לא יוכל להימשך ויש לחולל מהפרק. לפיכך

¹⁰⁵ על פגישה נציגי האיכרים עם רוטשילד נשחטו שלוש רשות: האחת, בעברית בתוך חרטומני המשלחת שהחרט מס' "המליין", המליג, נילון 132, 17 / 30.6.1901; השנייה – בארכטיט, והוא נאומו של רוטשילד עצמו, כפי שרשמה וודראי גם שביבק'ש מזכיר של רוטשילד, גסטון ורוברה: השלישית – אף היא בארכטיט, רשותה בכתבם של שביבק'ש. מאירסון אל שט פריזיטי ב-21.5.1901, הביאה את וודרי של רוטשילד לאיכרים כפי שרשם וודרי, בכמה השמות, הוסיפה ושבנייט, וכן מלים וחובי צין ושתי התעדות שמזרות באציג'ם 7073 / 15. בחרתוי לבבאי כא את האיכרים כפי ששלחם מאירסון לפריינט, ואציג'ם בחערותיהם פשיט שהבאנו בין הגירושות האחרונות. בסוף המאמר מובאת גרסה מאירסון במלואה בתרגומים עברי.

¹⁰⁶ פרטיטים אלה – המליין, נילון 132.

¹⁰⁷ בගרסה של וודרי אין הדרבים על מאירסון נוכרים, יש לתגיה שמאירסון, מחבר המכתב לפריינט, היה מעוניין שדרען בארץ כי הוא נטה חסד לאיכרים.

¹⁰⁸ חרביבים על נשות האיכרים אינם מופיעים בגרסה של וודרי, האם ריע מזכיר של רוטשילד כי לא נשי האיכרים הופיעו כרי' ואה והדרבים לעיל של שאליהם מתיחות העודה 7) מכל מקום, אין ספק שרוטשילד אמר מלייט אלה, כי הן מופיעות גם בגרסה של המליין, נילון 132.

פיטר את הפקידות הווותיקה ושיד בראשה, "שהתייחס אליהם בסלחנות יתורה".¹⁰⁹ מסרו את מושבתו ליק"א דרש ממנו "שינגןו בכמם בחומרה למען תלמדו להיות כמו איכרי כל העולם, המתפרנסים מועלם בפיהם בלבד". האיכרים אין להם שום תכויות כלפי עצם וממשיים את כל האשם בפקידות, ואף חתמו על התזכיר שהגישו לו חובי ציון, "תזכיר לא חוגן",¹¹⁰ אכן, עליהם להתחפש מן הגנבים, אך לא על ידי החלפת החונם המשובחים בפשוטם. מהורי העבטים ירדו בכלל, וכדי להרווית, על האיכרים לשנות את ורכי עבורתם, הם "שכמעט אינכם נכננים לכורמים. נשים וילדים יושבים כבניהם במקום בעבודה והעבודה נעשית כמעט כולה בידי פועלים ערביים". ואל יסתפקו רק בגפן, יהנו ענפי חקלאות חדשים ויימנעו מלטעון שאין הם מכנים חרבנה. "איכר אינו בודק כמה מכניסה עבדתו. אין הוא מולול בשום הכנסתה". אלא שבמקום לעובד הם רוצים לשחרר בזין, אבל סוחרים יהודים יש מספיק ו אין להוסיף עליהם. במקיר הין עוסקים מומחים, ואילו על האיכרים לעמל בשודותיהם ותו לא.

חוורע לענייני המושבות המוצע בתוכיר אינו אלא "בדיקה חסרת טעם". יהלו האיכרים את ענייניהם הפנימיים כרצונם, אך יק"א לעולם לא תפיקד בידיהם את קרות התהישבות המיוועדות לארץ ישראל. על השימוש בכעס שהוא מקצוע יפקחו האנשים שבחר בהם הוא. ולגופו של עניין, אמרת היא שחרורה קרקע לזרען יעקב ולראש פינה, ולawn תינקה ארמה ווישבו עליה איכרים, אבל לא תינתן עדר "אי פרותה של תמייה מתמדת. אלה שלא יצלוו להתחפרנס מעכורותם יטולקו ללא רחם. יק"א לא תהיה לכם פרה חולכת כפי שהיא אני עד עתה".¹¹¹ המתישבים החדשין יחויבו להחזיר את החזאות שיזדיא עליהם, וזה יהיה המאמץ האחרון למענם מעד יק"א. אם ייכשל, יהיה בזה סוף פסקון, אבל "אני חוזק שאם תתמסרו לעבודות הנדרשות מכם בכל מואכם, תצליחו להסתדר".

בזמן יתרה דיבר רוטשילד על פתח תקווה, שכינה את מתישבה "גנבים" בغالatica חלקת ארמה שבמקום עברה במושביה של ר' יריהם החכירוה לעובדים, כפי שטען לפני שליחיו החובבים. אם רוצים אנשי המושבה באדמה שמסרו לו וشنטו עליה פרודטים – ארבעה, אבל קודם יחוירו את כל החזאות שהוזיא על פרודטים אלה. אם היה ברעמו קודם להוסיף לפתח תקווה ארמה ולבסמה על משק מעורב, עתה חורנו מרעונו והמושבה לא תקבל מאומה.¹¹²

109 בגרסה של וורטס וב"המלחיצ'" אין שייד נוכר, אולי כי שראיין, גלה וושילד אשםה כנראה בשיד', כפי שטען לפני השליחים של חובי ציון.

110 ב"מלחיצ'" כתוב: "אתם ורשותם לעציכם לחותם מתחת למטורנדים, לדוש קומיסיה על כספי שלוי" הרברט גאנדרים ביעתון הם מטבח העניין מקטעים, כי נרטמו לפני ריווח האיכרים ליתר חבירי המלחמת, ולא ישירות מפני נורבך, אך הם משקיפים הייבט את ולוך וחוזו הווע, הן בתיאור התנהגותו, הן בציון קרייאות שהשתמע מידי פעם: "לא ולא", ד.י., סדרנה.

111 בגרסה של וורטס לא נזכר עניין הפה החולנת, אך הוא כולל גם בגרסת "המלחיצ'".

112 אחרי משא ומתן נמשך שנה עם עשרים שמנה האיכרים, ונראה שהם "ארמת החברא" (אותו

רוטשילד דרש מן הנוכחים למסור את דבריו לחבריהם בארץ, וכך להבטיח שלא ייכרום הודיע להם שישלח את הגnosם לפירינטிemu, יביאו ליריעת המתישבים כמות שהוא, ללא סילוף. וכך אמם עשה.¹¹³ עתה קרא לעומתם: "כולם אtam לכטוב בעיתונים, קראו לעור, יכולם אתם לפני אל המשלה, עשו סקנראליות' וארע מה לעושו".¹¹⁴

תוֹרַ בְּרִיבָרוֹ ניסו מִנְהָגִים לְהַגְּבֵד, אֲךָ הוּא לֹא גִנְחָה לְאִישׁ לְהִגְּדִיד מְאוּמָה, וְكָלָא תַּשְׂרִיף וְהַתִּיחַבֵּב (הַאוֹרָחִים הַמְשִׁיכוּ לְעֶמֶודָה), נָתַן לְמַאיּוֹרָבִיךְ אֶת דִּשְׁתַּת הַדִּיבָר, וְהַלְּהַצְּטָרָק בְּכֶר שְׁלָאֵישׁ לֹא הִיְתָה אִיזָּוּ "מַחְשָׁבָה זָהָה" בְּקַשְׁר לְכַסְפָּוָן וְלַעֲדִיבָּכָר. כֹּל מָה שְׁהַאֲכִירָם רְזִים הוּא לְשָׁלָם לוֹ מַעַט אֶת חֻכָּם וְלַעֲמֹד בְּרָשָׁות עַצְמָמָו וְכֵךְ לְשִׁפְרָא אֶת המִזְבֵּחַ בְּעוֹרָת וּעֲרֵיהָם, כִּי הַרְבָּר דָּרוֹשׁ. אֲםִינָה הַכּוֹל בָּרוֹאִי, יַתְבּוֹרְדֵל בְּרוֹנוֹ "כִּי הָעֶמֶל לֹא יִהְיֶה לְחִנְנָמָם" וַיְשַׁלַּח שְׁבָואָת יוֹחָח כָּאֵשׁ יַבְקֵר בָּאָרֶץ יִשְׂרָאֵל. גַם וּוֹטְשִׁילְדֵל הַבְּיָעָזָה תְּקוֹהָה, וּבָזָה נְסָתִימָה הַפְּגִישָׁת. כָּאָמוֹר, בַּיקְרָוּ חַבְרִי וּמִשְׁלָחוֹת, בְּמַכְבִּיל לְפָגִישָׁות עַם וּוֹטְשִׁילְדֵל, אֲצֵל כָּמָה מַרְאֵשִׁי יַקְ"א. הַדָּבָר נִשְׁׁחָה בָּאוֹרָחָ פָּרָטִי, כִּי יַקְ"א עִמָּרָה בְּסִירָובָה לְקִים דִּין רְשָׁמֵי של גּוֹף מִיצְמָגָלָה עַם הַמְשָׁלָתָה בְּוֹלָה. גַּרְינְבָּרָ, אֶחָד הָעָם וּמַאיּוֹרָבִיךְ נְעוּדוּ עַם נְסִיסִים לְלוֹוֹן, וְעַל דִּבְרֵי שָׁלָה הָרָאָשׁוֹן, כִּי מִטרָּת הַתוֹכִיר שֶׁחַבְבָּי צִוְּן הִיְתָה "לְהַפִּיץ אָורָן עַל הַהַנְּגָה הַשְּׁלָמָתָה, כִּי תַּוְקִּח לְהַתְּפִתְחָות הַיּוֹסֵבָה", עֲנָה לְלוֹוֹן, כִּי הוּא אִמְמָן מַמְּאִין בְּחֻופָּש, אֲבָל "אֵין מַנְיָחִים כָּסֶף בָּאוֹרִיד". כִּי אֶחָד הָעָם, כִּי יִשּׁוּם הַכְּסִיפִים בְּחַתָּאמָם לְתַכְנוּן שֶׁוּדָה שְׁעָלָה מַדּוּבָר בְּתֻכִּיר, אֵין פִּירָשׁוֹ הַנְּחָתָה כָּסֶף "בָּאוֹרִיד". גַם מַאיּוֹרָסָוּן, בְּפָגִישָׁה עַם אֶחָד הָעָם, טָעַן וּוֹטְשִׁילְדֵל לְאֵי יִסְכִּים לְעוֹלָם לְהַשְׁמִיט מִידָּיו אֶת העֲנֵין וְלִמְסֹרוֹ לְאִיכָּרִים "בְּחֻופָּשִׁות".¹¹⁵ עַם מַאיּוֹרָסָוּן נְפִנְשׁ גַם גַּרְינְבָּרָג, שָׁמַע מִפְּנֵי בָּעֵל דִּבְרָוּ בַּיּוֹנָדָה מְלָא חִימָה עַל הוֹרָחָם אֶלְיוֹן מִצְדָּא הַאֲכִירִים וְהַחֲבוֹבִים, וְזה כָּאֵשׁ מִשְׁפָחָתוֹ מִסְתָּהָה אָתוֹ לְהַשְׁלִיךְ הַכּוֹל אֶחָד גּוֹן לְאַחֲרֵי שִׁירָתוֹ לְכָל אֶחָד מִן הַאֲכִירִים אַלְפִּים – שְׁלֹושָׁת אַלְפִּים פְּרָנָק וַיְגַרְשָׁם. אֲשֶׁר לְפֹועֲלִים, הַדְּגִישָׁ מַאיּוֹרָסָוּן, שָׁהָמְדּוּבָר בְּחֹרֶן, וְלִפְמָמָר הַקְשִׁים עַצְמִים (וְהַזָּה יְדַע מִהָּוּא סָחָ), כִּי כָל תְּכִנִּית הַתִּיחַבָּבָה שֶׁוּרְטִישְׁלִיד בְּחֹרֶן הַתְּנִפְצָה אֶל סְלָעַם הַמְכּוֹלִים שְׁהָעִירִים הַתּוֹרְכִּים), וְלֹכֶן מְטוּב שְׁחַבְבִּי צִוְּן יִסְדוּ לְמִעֵנָם "חַרְושָׁת מַעַשָּׁה" כָּגַן יִצְרוּ כְּפָתְרוּם, וְאוֹיְקָ"א תְּעוֹורָ. אֶלָּא שְׁהַפּוּעַלִים אִינְם וּרְזִים לְעַכְוָד, וְאֵם כָּךְ – מָאוֹמָה לֹא יוּלִיל הַלְּבָם.¹¹⁶ עַל עַצְלָות דִּבְרָר גַם רִינְגָר, כִּאֲשֶׁר קִיבֵּל לְרָאוֹין אֶת גַּרְינְבָּרָג, אֶךָ תִּיחַיָּה בְּעַנְיִן וְהַאֲכִירִים. הַם אִינְם רְאוּיִים לְמַולְיוֹנִים שְׁהַזְּעִיא עַל יָדָם רּוֹטְשִׁילְדֵל, כִּי עַצְלִים וּמִם, טָעַן. בַּיַּקְ"א כּוּעָסִים מְאֹור עַל חַבְבָּי צִוְּן וְהַצְּוֹנוּם, כִּי הַם מַגְזִירִים אֶת הַפּוּעַלִים

סְתֵח שְׁעָלָיו נִשְׁׁעָן רּוֹטְשִׁילְדֵל פְּרֶדֶסִים, וְהַתְּחִוּבוּ לְהַחְווֹר בְּתַשְׁלִומִים לְשִׁיעָרוִים אֲתִאֵשׁ הַזָּא עַלְיהָ. יַקְ"א נִתְחַת לְחַטָּם כָּסֶף לְמַשְׁקָה וּבְיטָלה חָלָק מַחְוּטִים וְזָהָה יְעִרִי-פּוֹלְסְקִין, עַמ' תְּפִ"ו.

¹¹³ תְּהִיר גַּעַשׂ עַל יַדְיֵי מִכְּבָטוֹ שֶׁל מַאיּוֹרָסָוּן פְּרֶדֶסִים מִ-21.5.1901-21.6.1901 לעיל.

¹¹⁴ הַמְּבוֹאָה הַאֲמָרָנוֹת וְאֶרְרָבָרִים עַד לְסִיטָם הַרְאָיוֹן עַם וּוֹטְשִׁילְדֵל הַם לְפִי "הַמְּלִיאָץ", גִּילְוֹן 132.

¹¹⁵ המְלִיאָץ, גִּילְוֹן 130, 1901, 27.6.1901. 14.

¹¹⁶ שם, גִּילְוֹן 131, 1901, 28.6.1901. 15.

ודאיכרים ומכפיישים את שמה של החברה ושל הברון כאחד. "בכאב לב" החלטה יק"א לנקוט אדמה ולהעביר אליה את מניהת האיכרים, בכאב לב - משום ש"הקלוניזציה רעה". ומודע, אם כן, רכשה יק"א את הקרקע הנוספת? רק להרגיע את רוח העברים והיהדות." מתברר, שיק"א התחשבה בכל זאת ברעת הקטל. רינגד לא שינה את טעמו Mayo כתוב לנציגי הפועלים ב-1900 והיה גם הפעם עזין ופסקי. הוא הודיע נחרצות, כי פגישה בין המשלחת להנחתת יק"א מיותרת: אם תתקיים - לא ישתרכ בה; אך הוא בטוח שלא תתקיים, ואמנם צדק, אף על פי שהברון בתחילת הריאון, כי לשואה ממשימים אותו שהוא מתנגד ליישוב ארץ ישראל, בהמשכו טעו כי צריך לישב רק באמריקה, הוא נגע גם בשאלת הפועלים: החלטת הברון לישבם בחוון אינה מעשית, כי ספק גודל אם יושגו הרשויות לכך (כמה צדק) וגם יושבים שם בדו-אימם. ינסו נא להציג לפועלים עכורה, וו תימצא ללא ספק באדרמות שתרכוש יק"א בשליל האיכרים הנפלטים מן המושבות הווותיקות. לישבם אי אפשר. מוטב שיילבו למצרים ולמקומות אחרים. גם ב妣ות תעשייה או מלאכה לא תיוומן יק"א דבר. יתחלו בכך חוכמי ציון, ואו תיתנו גם יק"א את חלקה. אם ימצא פועלים "שהיאידען תפעול עליהם כבוד" – ישארו נמקומם, רק אני אני מקבל על עצמי שם אחריות כזו", פסק.¹¹⁷

המשלחת וה坦כמה כמה פעמים כדי לדון מה לעשות לנוכח עמדתם של אנשי פריז. המתכוונים מצאו שחרף הנסיבות האשמה באיכרים, בכל זאת הבטיח להם רוטשילד משוזו – מוספת אדמה, ואילו מן הפועלים, בעיקר בדמות שנוצעו להתיישבות, משכו ידיהם גם הוא גם יק"א. כמה מן החברים מצאו שיש מידה של אמת בטענות הצרפתים. צ'לנוב אמר כי אכן "הפועלים אינם חפצים לעבור". וכרב"ש שאל: "מדובר אינס חפצים הפועלים להתקיים בארץ ישראל רק על עכורה בלבד בעת שקולונייזיציון דבר שאי אפשר הוא?" לדעתו, יש לדרש עתה מיק"א שתפתח למען הפועלים תעשייה ביתית ותעשיקם בחוות, ודוגמת סג'רה. כך כבר גם אושיקון, אף על פי שקדום דרש למעטם התישבות.

נציגי הפועלים התנגדו להצעות אלה בכל תוקף, וחרל"פ חריח את הדיבור על כה: תעשייה ביתית "לא תספק למחייה" ולחוואות אין להסבירם, "מןני העבדות השוררת שם במלוא מובן המלה" חז' מה הפועל בארץ ישראל כבר חזקן ועוד מעט יאמרו לו כי כבר איןנו מסוגל לה��ר ויגרשונו מן הארץ. את דבריו סיים במלים אלה: "גאננו מורייעים בשם כל הפועלים, כי לא גולדנו עבדים ולא נהיה ואט. אין רשות לשוט איש ללחוץ אותנו שבוהיה מה שאיננו חפצים להיות או לעשות איזה ובר בערנו נגד רוחנו. אוכבבים אנחנו את הארץ והעכורה וחפצים אנחנו בכל נפשנו להשאר בה ולעוזב שם גם את בנינו אתרינו". הרורישה היא – יישובם נאיכרים.

מן ראוי לצוין כאן את הבהיר היוסדי בין פועליה العليיה והראשונה לבין פועליה العليיה השניה; בעוד שחר הראשונים לא רוא את עתידם כפעילים אלא כאכרים, האחرونים רואים עצם כפרוטרטין, ומאבקם התרבו וdockה בעבורה שכירם, "כיבוש העבודה" המפורסם.

הממשלה החליטה מה אחד, פרט לניצוי הפועלים, כמובן, לנוכח דבר אל יק"א בעניין המלאכה והחותות. ההחלטה הייתה מיותרת, כי אנשי יק"א לא היו מעמדת¹¹⁸.

נשאלת השאלה, מה תעשה הממשלה עתה. העניין נידון אחרי פגישתם השנייה של נציגי חובבי ציון עם רוטשילד ב-14 במאי וועוד לפני שנעורו האיכרים עם הברון. כוכור, באספת חובבי ציון באורסה מצאו המשתתפים עז' בנספח לוחלייט, שיש להשיג את המטרה בכל הרכבים: בקשה, דרישת, דעת הקהל, מהאה פומבית. עתה נטשה התעווה את החברים, וכי שכתב אחד העם, "נסחו כל הפרנציפים" ונעבו כל הפראות הגדרות, והורי אנו שנורדים מבקשים נרבות עוני בפתח, כמו שעשינו בכל משך עבדותנו הלאומית" (!) בעשרות השנים האחרונות¹¹⁹.

זהיאל וויה חשש גדול, שאם ינקטו צעדים קיצוניים יזהה רוטשילד את המושבות, ומאהר שנציגי חובבי ציון הביאו לאיכרים שבקרה כוה לא תוכל ברת החובכים לתמוך בהם אפילו תמכה זעומה, נסוגו הכלול, חוץ מהדר העם וועוד שניים (סמיילסקי וליבר בתק) מנקיטת אמצעים קיצוניים. גוינברג גם הודיע לאיכרים, שאם יעשו איה דבר בפלשתינה שיוזק להבדרים הקימיים עתה בפלשתינה, אנחנו [...] נפרנס, כי ואיכרים אינם שווים שנעוור להם". עם זאת החליטה הממשלה לא לחתופר (ולא ברורו אלה תפקודים ראתה עוזר לפניה ואם פעלה מה אחריו הפייסות בפרץ). ביוון שבר, הודיע אחד העם גולי וברוך רשמי, כי מוכחה אני להתפטר מהמלאות מעטה¹²⁰.

אחרי פגישת רוטשילד עם האיכרים ב-18 במאי 1901 התקנסה הממשלה שוב והחלטה לפרסם את כל הפרוטוקולים של ישיבותה.¹²¹ באותו ישיבה נקראה הודעה לעיתונות שניסת צ'לנוב ושותחים (בhaiידרדו של אחד העם) סמכו ידיהם עליה¹²², ההודעה היא "הודעת המלאכות" בחתימת צ'לנוב, שנכתבה רוסית והופיעה בתרגום עברי ב"השלח"¹²³, שאחד העם היה עורך. אחד העם התנגד לניסוח שנראה לו "חולש

שם.

118 אחד העם אל רבניצקי באודסה, 17.5.1901, איגרות אחה"ע, עמ' 47.

119 דמליאן, גיליון 131.

120 ואמנם, הפרוטוקולים התפרסמו ב"המליין", גיליונות 128-132 (30-25 ביוני 1901), ומהט נלקח רובו של החומר שהבאתי על קוות המשלחת בפרנקפורט ובפריז.

121 המליין, גיליון 132.

122 השלט, כרך ז', חוברת ה, מרס"א (1901), עמ' 464-460. בתרגום עברי הופיעה "הודעת המלאכות" גם ב"המליין", גיליון 107, וב"אגפורה", גיליון 109, שנrights מס' 17/30.5.1901 ב"רי-וולט" הופיעה ההודעה בגרמנית פעמייה: בקידור — בגיליון 21 מ-23.5.1901, ומולואה — בגיליון 26 מ-26.6.1901.

כל כך בתווך הגנה על הנהגת המלאכות,”²⁴ אבל מזא זאת מהובתו כבודו אובייקטיבי לחתול לגילוי הרעת מקום בירוחנן, ושרם את חווות רעתו הוא בעניין זה לגיליוו בכא של היביטהו.

הוֹרְדָעַת צִ'לְנוּבָן נוֹגֵעַ אֶיךָ מַעַט בַּחֲיָס שֶׁבוֹ נַתְקָלָה הַמְשֻׁלָּחַ מִצְדָּךְ רַוְשָׁלִיל וַיַּקְאַדְתָּ. הָאָרָק מִצִּינַת "כֶּרֶגֶשׂ שֶׁל צָעֵד עַמְקֹן [...]" דָּבָר אֶחָד וּוֹהֵא חָסּוּר אָמֹנוֹ בַּהֲקוֹלוֹנִיסִיטִים וַהֲפֹעֲלִים, אֲשֶׁר פָּגַשׂ בָּמְדָה מַעֲצִיבָה מַאַד. אַנְחָנוּ מִבְּיטִים אֶל חָסּר אָמֹנוֹ וְהַכָּל אֶחָד הַתוֹלְדוֹת – וְאוֹלֵי הַיוֹתָר מַעֲצִיבָה – שֶׁל הַחֲנָגָה הַקּוֹרָם אֲשֶׁר בָּחָרָה לְהַשִּׁיט מִבְּטִים וַתְּרִמְמִית. יְוּדָעִים אָנָהָנוּ הַיְּטָבָב, כִּי אֵין כֵּל יִסְדֵּד לְמַבֵּט כֹּזה עַל הַקּוֹלוֹנִיסִיטִים.¹²⁵ כְּנָראה הַתִּיר צִ'לְנוּבָן לְעַצְמוֹ לְהַזְקִיעַ אֶת הַפְּקִידּוֹת הַיִשְׁנָה, לְאַחֲרָה שֶׁגַּם רַוְשָׁלִיל עָשָׂה זֹאת בְּדָבְרוֹ עַם חֲנִרי הַמְשֻׁלָּחַ. צִ'לְנוּבָן גַּם תִּבְעַר הַתְּמִרְמָרוֹת עַל כֵּד, שֶׁבְּשִׁיחָות פְּרָטִיטוֹת הַרְבּוֹ אֲנָשִׁי יִקְאַדְתָּ לְהַתְּנִיגָּר לְכָךְ שַׁהְפֹּעַלָה בְּשָׂדָה וְהַתִּישְׁבּוֹת תִּיעַשָּׂה עַל דָּעַת הַמִּתְיִשְׁבִּים, אֲךָ יִקְאַדְתָּ לְאַמְצָא לְנַכּוֹן לְקַבּוּעַ דִּינוֹ רַשְׁמִי בְּשָׁאַלָּה זוֹ, וְכָךְ לְאַל לְוַבְנָה הַכְּבִיה בִּיסּוֹרִיות. אֵין כִּי "הַוֹּרְדָעַת הַמְלָאכָות" גַּם מַלְהָא אֶחָת עַל כֵּד שְׁנָצִיאַיִם הָאִיכְרִים נַתְקָלְבוּ עַל יְדֵי רַוְשָׁלִיל בְּנַפְרֵד וְעַל יְחִסּוֹן הַמְעַלְיבָן אֲלֵיכֶם. כַּגְדָּד זה מִדּוֹבָר הַרְבָּה בָּ"הַוֹּדָעָה" עַל הַמְטוֹרוֹת שְׁהָצִיבָה לְהַמְשֻׁלָּחַ (כִּמְפּוֹרֶט בַּתְּכוּרִיה) וּבָמְלָא הַצְּלִילָה, וּנְקַבְעַ שֶׁם כִּי שְׁתֵּי הַדְּרִישּׁוֹת הַעֲיקָרִיות גַּדְהָוּ, רָאשִׁית, לְאַגְתָּה הַאֲפָשָׁרוֹת לְכָל הַמִּתְיִשְׁבִּים וְהַפּוּעַלים לְהַיְשָׁאֵר בָּאָרֶץ יִשְׂרָאֵל; שְׁנִית, לְאַנְתַּקְבָּלָה הַתְּבִיעָה כִּי יִבּוֹטֶל מִשְׁטָר הַאַפּוֹטוֹרָפָסָות וַיִּנְתַּחַת לְפּוּעַלים וְלְאִיכְרִים לְהַסְתַּדר בָּאוֹרֶחֶת חָופְשִׁי. אֲשֶׁר לְעַצְמָאות הַמְרָשָׂבּוֹת, הַרִּי הַפְּרִזְוֹאִים חֹזְרִים לְכָךְ בַּעֲתִיד, אֲךָ בָּהָווֹת חִיבַּת הַפְּקִידּוֹת, לְדִיזְּם, לְהַתְּקִים, אֲםָם כִּי אֵין לה לְהַתְּעַרְבָּה בְּעַנְיִינֵיהֶן הַפְּנִימִים שֶׁל הַמְוֹשָׁבּוֹת. "הַוֹּרְדָעַת הַמְלָאכָות" וּוֹاهָ נַחֲמָה בְּכָךְ שַׁרְוְשָׁלִיל הַבְּטִיחָה אֶת סִידּוֹרָם שֶׁל כָּל הָאִיכְרִים וּכְבָרְךָ נַקְנָתָה קָרְקָעָ לְכָךְ וְעוֹד יוֹסִיףָ לְקָנּוֹת. וְאֵילּוּ לְגַכְיַי הַפּוּעַלים, אֵין כָּלְעַצְמָה הַפְּרִזְוֹאִים "מִכְּרִים אֶת הַחֹבֶת הַמּוֹסְרִית בְּנָגָעַ לָהֶם", וּמוֹה שְׁמָנוֹכִינִים לְעַשּׂות יִתְהַוּ בְּעִירִים שֶׁל מִעְטִים מֵהֶם, וְגַם וְיַחַול רָק עַל אָוֹתוֹ חָלֵק "הַמּוֹזִין בְּסֶבֶלְנוֹת וְאֲשֶׁר

ללאobar בפה שונגע מהאות פומביות, כפניה לדעת הקהל. שלושה במשחתת דרשו לבירר את הדברים, לשנות את הדרשות, لكنות את הלבבות, אך בלי תוצאות ישירות.

על העובדה שהטבילה העלה חרס בירה דותה ב'גיאש ברוניקל', נילוין 1678, כי הרים של 'ק'א' לפיה מטיב הרויק העתוגאי ובצב שפנוי כו, ב-17.5.1901 (נילוין 1676), כי הרים של 'ק'א' לשליחות היה פיברג', ושהילוק הדעתו בגין לבון השליחות נסכו ריך על מספר החברים שישבו ברכובעה האמורה לארכן מת:red את העניינים בארץ ישראל עד לעצמות המשובחות (ונצעת הטבילה בתוךיה). חוכמי ציון, נאמר שם, רוצחים ברוח המושבים בועדרה זו

⁴⁸ אמר הצע אֵלֶןְגָּן, 25.5.1901, איגרות אהה"ע, עמ' 124.

⁴⁶¹ השלם (הצהה 123 ל'עיל), עמ' 125.

465 עז, פט 126

לנקוט צעדים אלה (ואין צלגוב נוקב בנסיבות), כי אין לנו רשאים להתעכ卜 בחזי הזרק ואני אנו רשאים לעשות פשורת בשעה שחדבר נוגע להתכוונות היישוב על יסודות חורשים", אף על פי שנם השלוצה, כשאר החברים, מצאו שאמצעי קיזוני זה כורך בסכנה גודלה (כלומר, שרוטשילד יונח את היישוב כאשר לחובבי ציון אין כמעט לתהמוד בו, דבריהם עצלנוב אנו מפרנסם). מפני סכנה זו והחלטה הממשלה ברוב קולות "כי אין לבחור את דרך המהאות [...]" כי העניים הנוגעים עד הנפש של היישוב הקיימים אשר נברא בעמל רב והכאת קרכנות, צריכים להיות קדושים בעינה ואין היא רשאית לעשות דבר שיש בכחו להכיאם עד משבר".

בסיום נאמר ב"הודעה", כי הממשלה אמרה סימנה את עבורה בפרויין, אבל עידין לא מילאה את כל המשימות שהטילה עליה האספה באודסה, ולפיכך עליה להוסify ולהתור למיציאת הפטרון בפועל, שמננה יכולה לפטור אותה רק השגת המטרה או האספה הכללית הבאה של חובבי ציון. הממשלה ממשיכה אפוא להתקיים "עד בוא אחד מושני אופני פטירתה, ומיתן והרשות יבוא ראשונה".¹²⁷ כאמור, לא ירו עשה המשלחת עשתה משתו נסופה.

על המשלחת נמסר גם ברוח'ה חברת חובבי ציון שהופיעה בשנת תרס"ג. ניכר שם המאמץ להעלות מהצעו הזה את מעת המותוק שהיה בו ומסופה, כי כשהוגש לרוטשילד מכתב תורה מאות חובבי ציון על פועלו בארץ ישראל "הברון התרגשת מאד [...]" ווזגיד כי הוא מביט על עניין יישוב לא כמו על עסק עצמו או על דבר זדקה, וכי גם עתה הוא מלא חבה להרבך הזה שהוא חושב אותו לעניין של העם כלו". ברוח'ה מזכיר על כל מה שהברון היה מוכן לחתה: עצמות למושבות בענייניהם הפנים, תוספת אורה לאיכרים, ארומה בחורון לפועלים "באשר אך יגמור איה דקרוקים הרוושים ליישר את ההדרורים ברכר ישוב הארמה ההייא", אלא שהכסף למיימון התתיישבות לא ממנו יבוא כי – כרך טעג, לדבורי רוח'ה – "אנכי כנבר עשיית רוכות. [...]. עתה הגיע התור ליהודי רוסיא, ביחס לעשיריהם". בהבלעה גם נאמר ברוח'ה, שרוטשילד מסרב למסור את ממכר היין לאיכרים, כי היין שלו הוא. בסופו של דבר מורה הדוד'ה, ש"במעשהם כמעט לא האזלהה [המשלחת] בכללם", אלא שלפחות "נודע לה מצב הרוברים כמו שהוא".¹²⁸

בכ"א בסיוון תרס"א (9 ביוני 1901) מסר מאירובייך' לאנשי ראשון לציון על האירוע בפרויין, ובכיה את דבריו רוטשילד לנציגי האיכרים בלהלן: "הברון לוקה על

127 שם, ע' .464.

128 חשבו וחברה, עמ' VII. באספה הכללית הבאה של חובבי ציון, אספה מן המניין שתתקיימה בנו' בחשוון תרס"ג (3.11.1902), סיירבו חברי המשלחת למסור ורוח'ה על בועלתה, פרט לאוטיסטיין. הוא הסביר את העוברה שלא נקבעה רוח'ה מהאה בכח, שאמצעי וזה הוכח בחשבו מטור הרעה המפעטה שיק'א עיישה דבריהם שלא בידיעת רוטשילד, ואולי גם בגין הרבה לרצונו. משחתבר כיו הפל געשה על דעת הנדיים ובכיסו, והוא הטענה היגיונית "כי מחות פומביות יש לעשרות גנור וברה המושלת בכיסו העם ולא נגד אחד יהוד המוציא ספר רב מכיסו הפוטוי". (תמליך, גיליון 236, 29.10.11.1902 : 11.11.1902)

אחריותו את כל השגיאות שנעשו בישוב עד היום זה ו גם להבא הוא האדרון היחיד למושבות, ועל ידו עשו כל החדשן לישבו, ואין כל רשות למי שהוא להתערב בעסקיו הנוגעים רק לו. הוא יפעל לטובת המושבות על פי התכנית שתיכן מכל שאל בעצם מי שהוא.¹²⁹ לא ידוע ממה הייתה תגובת האיכרים לגורסה המלאה של דברי רוטשילד, אשר פריגנץ בודריא לאஇחר להביא נפוזם. עם הורעתו של מאירוביין, נתקפו הנוכחים עצם רב וניסו להתנגד בחתלה "לרא את שבר היישוב על ידי התאחדות כל המושבות לשכול היישוב בעבודה מסורה ומשתפה".¹³⁰ למעשה, לא נתקיים אפילו אותו אחד המושבות הארץ שכא לעולם כדי לבתור בנציגי האיכרים למשחת.

על השליחות פרנס נחום סוקולוב אמר בשם "בידים ריקות".¹³¹ סוקולוב היה חובבי ציון בהשתייגות ממשך כל שנות קיומו, וכן על חצינות השקיף בספקנות, עד שכא לקונגרס הציוני הראשון ונשכח בקסמו של הרצל. עתה העלה את התנגדותו של הרצל למשחת, אך לא כדי למעט מערכו אלא להגדיל את חשיבותה, כי לדעת סוקולוב היה צריך לנושא ולהשתדרל. אכן, חובבי ציון טעו בקונפצייה שלהם, כי יק"א, שאינה לאומית ואני ציונית, היא הקובעת, ולא רוטשילד. התברר שהנרייך עדים חולש על הפוליה, ואם כי הוא אוותב את היישוב, נראה לו שדרך יק"א נכונה. חשוב היה, לדידו של סוקולוב, לתყון טעות זו וכן להיזוכת, שהנרייך לא עובד את היישוב. נכו עשו חבר המשחת, לרעתו, שלא נתנו ספר כריזות לבנון, גם אם הכל היו רואים בכר צער יפה ומתמלאים התפעלות. אלא ש"במקומות שנחוץ מילוניים ומאספים אך שעורת אלפים וחובבי ציון", אין דיוקים נאים מספיקים. אם יצא המשחת עתה בידים ריקות, יש לקות כי עשתה רושם מסויים, והדבר ישפיע במרוצת הזמן. "דעת הקהל", טען סוקולוב, "השפעה על הנדריך או, בଘלו לעסוק ביישוב, והוא תשפי עליו גם עתה."

ברוח אחרת לגמרי בתב אחדר העם במאמנו הוא ב"השלח" שכבר הוכבר.¹³² אחדר העם מעלה את כל הדrama שהתרחש בפרויו בלאג מר, בכאב גדול ובמנוחשיות רבת עצמה. אין הוא מתחכם על פרטיהם, אלא דן ב仄ר המוסרי והלאומי של העניין. המשחת יצאה להביא לפריין "בשרה חדש" על דבר "שחוריו היישוב". ומה שמעה מפי רוטשילד, "אדון היישוב?", יישוב ארץ ישראל אני עשיתין, אני לבדי ואני זכות להשם אדם, לאיכרים או לחברות, להתערב בענייני ולחותה דעה במשעי ידי. לדבר הווה מתנגד אני למורי, בהחלפּ, בכל תוקף. הנה כי כן, "אתרי עשרים שנה של תנועה לאומית", של עבורה משותפת, שבלהה חלק גדול ממייטב כוחות האומה, שומעתם שלוחוי העם מפי איש ייחיר דברים ברורים ומפורטים: לי כל יישוב הארץ,

129. הפרוטוקולים של ראנשל"ג, רשימה ליום כ"ב בסיוון תרס"א.

130. שם.

131. האפריה, גיליון 110, 31.5.1901, 18.

132. בנדורו "ילקוט קטנו", החלם, כרך ז, חוברת ז, תרגס"א, עמ' 566-561. ב"על פרשת דרכיהם" הופיע המאמד בשם "שלוחו עם עני" וכונס בשם זה בכתב אחד"ע, עמ' ש"ה-ס"ה.

הכל נברא במאמרי, נקנה כספי, ולכム אין חלק ונחלה בישוב זה," וכיוצר הגיבו שליחי האיכרים? "החלוצים הראשוניים [...] (עוודידין) לפני אודם בקומת כפופה עverbim שרטחו" והנרייב אומר להם: "דיביכם שנורדים". שלא כצ'לנוב, טורת אחד העם לצ'זון שרוטשילד קיבל בנפרד את נציגי האיכרים, "ונוה, מוכן, רצה להראות שאינו מכיר להם שם וזכה לדבר לפני כבני חורין".

נציגי האיכרים כן נציגי חובבי ציון, שהרידו לארץ ראשם והשיבו דבריהם מוקטעים בענות חן, במחנוגים. בהודעתם לציורו, הדינו "הודעת המלאכות", אמרו "להמתיק את ה'מרור" וגם "מחזיקים הם טוכה לעצם, כי הצלו את היישוב 'הקרוש'¹³³nasar באשר לא נכנעו לדעת המציאות שרצה להשמיע לנדריך דבריהם בוטים, אפילו היו גורמים לו שישתක מן המפעל. כאן מעלה אחר העם את הוויוחה במשלחת ואת העצמו לומר לרוטשילד, אחרי הפגישה הראשונה, כי גם אם הכרzon הוא בעל הכסף, יקתו לנעשה בארץ הדא כיוקתם של השילוחים – בכוח השתיכותם לעם ישראל, ועל הנדריך, הרוצה להיטיב עם העם בסכפו, להיוועץ בבני המבינים את צרכיו טוב ממנה. אם אין רוטשילד מוכן לה, סימן ש"אין היישוב הזה אלא טפורה" חדש של מתנות לאכינויים וחנוך שנורדים" והוא יש לומר לו "לא מעוקזר ולא מדויבש".

אחד העם אינו חוסך אפוא שבטו מאה "שלוחי עם עני", נציגי החובבים: אנשים ותיקים בעבודת העם, מפורסים, בינויים ממשימים בכתור הציונות ובכתור חיבת ציון אחת, שהם "גברים [...] לדריך נשבחות ולבקש גדולות בשעה שהם עומדים על הכמה בתוך עם", בלומר באספה באודסה ובשעת עיבוד התוכיר, ואילו לבוכח רוטשילד "נשחה גבורותם וכל המליציות היפות נמטטו ונתממו כדרוג מגני אש" וכרכוכ קולות נגד שניים (אחד העם וליבי כהן) החליטו לנknut דרך של פיסוס, "ומי שאינו רוצה בכך ישב וישtopic, ואיל ירנו את השטייט". כך החומץ הרגע ההיסטוריה שבו הייתה "התנועה הלאומית" אמרה להראות לעם שיש לו על מי לסמר מחוץ לבrown, וזאת מתוך מבט מוחיק ראות ומתחן נוכנות להפסיד את החסר של ההזזה תמורה השכר בעתייר, "להעמיד בסכנה את הפרט בשביב הכלל, חי שעה בשכיב חי עולם".¹³⁴

הפגשה עם רוטשילד הייתה צריכה להיות רק פתיחה לדרך חדשה, פתיחה שמראש אפשר ריה לצפות שתיה קשה. אך לדרך לא הגיעו כלל, כי הפתיחה הייתה גם דסיהם, שכן מקום לבוא לנדריך "בתביעה על יסוד זכות העם", באו "דק בקשה על יסוד טוב לבו ורוחמיו הרבים". אם כך התגללו הדברים, צרכו אותם חובבי ציון שהתגנו באספה באודסה למשחת גדולה ועמדו על כך שתלך משלחת קטנה, אשר הייתה מצליחה אולי "לפתח שער רחמים".¹³⁵

133. המובאות עד כאן — שם, עמ' ש"ה.

134. המובאות עד כאן — שם, עמ' ש"ו.

135. המובאות עד כאן — שם, עמ' ש"ז.

ואשר להחולות הממשלה להמשיך ולהתקיים, אין אחד העם מבין מודיע לא התפזרה, אחריו שסתמה את הגולל על אפשרות של פוליה נוספת, כאשר הוריה מעלה הפרק את דרכי המאבק שהכתיבה האספה באודסה. "אם קבלה המלאכות על עצמה לעשות רק מה שלא יביא הפסד בהוויה", טען, "כלומר, מה שלא יבצע את השליטים – מה נשאר לה עוד לעשות?" מוטב לה להתרחק ותבל שאין אנו יכולים גם להסבירה מלכ' ולהכחיד וכבר מספר התולדיה, שלא יתבישו בנו בניינו". סיכמו של אחד העם עגום מאור: "עבדות ושוניות הארץ ישראל, מליצה רמה עם רוח נוכחה בחוץ לארץ – זה הוא כל מה שרכשנו לנו בעבודת עשרים שנה".¹³⁶ לאחר העם הסיק את מסקנותיו מצבע עניינים זה כפי שנראה לו, ועוד באותו שנה נטל חופשה מנהיגות חובבי ציון ובשנת 1902 פרש ממנה כליל.

★ ★ *

האם צריך אחד העם בדרישתו לצאת קוממיות נגד רוטשילד? דומה כי היה יסוד לחששות שהנידיב היה מפקיר את המושבות, לו נקבעו אמצעים דרמטיים שהיו מקומיים נגידו את דעת הקהל. מכל מקום, اي אפשר היה לקבוע בוואות שלא יעשה כן, שהרי רמז על אפשרות כזוrat בדבריו עם אנשי המשולחת. מה היה קורה אז לחובבי ציון חסרו התנוופה, התמושיה וכוח העשייה לגייס את הכספי הדרוש לקיום את כל המושבות, שהרי במשך שנות פעולתם בארץ ישראל החזקו בקושי שתי מושבות, כל אחת בזמנן אחר.¹³⁷ והשתחררות הגמורה מן האופטורופוטם הייתה אפשרית רק בדרך הלאומית שעלייה עלתה ההסתדרות הציונית (ושאוחר העם הסתייג ממנה, למרבבה והאיידוניה), אלא שעתה עמדה רק בראשית המעשה, וכפי שראינו קודם, חסרו לה אפילו האמצעים לעוזר במעט לפתח תקווה ולזכרון יעקב. לנוכח מצוקה כזוrat הייתה פרישתו של רוטשילד עלולה למותט את המושבות, וצדקו אףו ההודים שבלוут את כבודם והעריפו את הברי על השמא.

אין לומר גם שאחד העם העיריך נבונה את המאזן במלואו בסיכומו המדכא הווא לא הביא בחשבון את כל הנכסים המקלים שרכשו במשך שנים עשרים שנה, לא היביא בחשבון את העוכרה, שבמאמץ שהושקע בפרק זמן זה הונח היסודות לחקלאות בארץ ישראל, ששימש בסיס למפעל הציוני בעתיד. הוא גם טעה בהערכתו למה יוכל או פן הפעולה שנתקטה יק"¹³⁸. במרוצת השנים אכן קידמה את עצמות המושבות והניבה פירות כלכליים טובים. לאחר העם עצמו נוכח בכך כאשר ביקר בארץ ב-1911. "צרי' לחדות על האמת", כתוב לאחר ביקורו זה, כי האופטורופוטם עשו "כל מה שהיה ביכולתם לתקן קלקלתם לשבעה: חסיטפו ארמה למושבות במקום שאפשר היה לקנות סמור להן, ייסדו מושבות חדשות בשטיל אלו שהיה צר להם המקום במושבות היישנות, ובכלל השתדרלו להביא את כל העניין לידי אמר", לשחררו מעת מעת

136 המבואות עד כאן — שם, עמ' ש"ח.

137 גדרה — מסוף 1884 עד אמצע שנות התשעים; קסטינה — מ-1896.

מאופטורופסותם ולהטיל הנהגתו ואחריותו על האקרים עצם, שיידעו וכיירו לבסוף, כי הרוצה להיות צדוק לעצוד ולדאוג לעניינו בעצמו ולא לשאת עין תמיד לעזירה מן החוץ.¹³⁸

אולם אחד העם ירד לעומק של הנתק העיקרי שהביאה האופטורופסות – הנתק המוסרי שנגרם למתיישבים. לא זו בלבד שנטפוגה בגללה יומתם, תושיטם וחדף לעשייה, שנתעורר מעדם לבני חורין ושהפכו למעין אוכלי לחם חסר ונחוחות דוגמתו, אלא שאם איבדו את הכרת ערך עצם ועקב כך איבדו את אמונה הציבור היהודי בהם. רומה שבפגישה עם רוטשילד השתקף הדבר בכל חרוט. צלנווב רק רמו על כר בהצבעו על אי האמון מצד הנגדיים הפרזיאים לאיכרים, ואילו אחד העם חשף את ההשלפה ללאرحم.

האופטורופסות הרטשילדית גם ערערה את מודעתם והלאותם של המתישבים בהדרירה רוח הצטופחות קולקלת לא רק למושבות הברון אלא גם למושבות כולן, כהיות הראשונות דומיננטיות ומהן ראו ועשו האחרות. הנתק הערבי הזה מכל כחינותו לא ניתן לתיקון. את תהליך התינוי שנותן אוטותיו נציגו האיכרים אי אפשר היה לעזור, כדי להציג היה צורך בתמורה קיזונית, שלא מדם יכולה לבוא, את רענון היישוב חולל הגל החדש, העלייה השנייה, אשר ראתה באופטורופסות שורש כל רע וביקשה לשחרר את היישוב מן התלות בנדריכים ולהעמידו על בסיס של הנenga לאומית. אין ספק כי לאחר העם היה בין מעוצבי גישה חדשה זו במה שנוגע לשילilit האופטורופסות, ומעשה המשלחת, חוף כישלונה, היהו אולי שלב בדרך ההשתחררות, שהרי גם כישלונות בעניין צורך מקדים לעתים אותו עניין. את הגישה הלאומית הממלכתית בראש ההסתדרות הציונית ומונדיגיה, ושם ממנה השמיעו נורדים אותה אספה של "דורשי ציון" בפרין, שעליה דובר קדם. יצא אפוא גם אם אחד העם התנגן לאופן הפעולה של התנועה הציונית, גישתו שלו וגישהו היא נפגשו במקודזה זו, ואולי באותה פרשת דרכיהם (ולא בשיגור המשלחת) הת מלאה המשאלת שהbij' צלנווב באספת חובבי ציון באורטה ברבר "הצעיר הראשון" לkratet העבודה המשותפת של חובבי ציון והציונים המדיניים".

¹³⁸ "ספר הכל", כתבי אהה"ע, עמ' תכ"ג-תכ"ד.

נספח

מכתבו של אטיל מאירסון, מראשי יק"א, אל שם-טוב פריני, פקיד יק"א בארץ ישראל, הכלל את דבריו רוטשילד למשחת האיכרים (atz'm 3/7073 ע).
תרגם מצרפתית: ד"ר חיים בן-עמרם

C.P. No. 150

פריז, 21 במאי 1901

משלחת חובבי ציון מאורשה הגיעה לפרייז בלוויית משלחת המתיישבים והפועלים בארץ ישראל.

היא הורתה לבבון הברון אדרמונד רה רוטשילד על התקרכנות שהקריב למען הארץ. כבוד נשייה ה-*C.P.*, Commission Palestiniennel, שנשיאה היה רוטשילד קיבל אחר כך אחדים מחובבי ציון, מודיעים ותיקים. הללו מסרו לו תוכיר שאחנו מצרפת כזה ליריעתך. אחרי שקרא את התזכיר אמר להם כבודו ונשייה כי הוא מסרב בהחלט להרוו בבקשת המנוסחות בו, תחת זאת והודיעם את דעתו השילית מאוד על עמדות המתיישבים.

נוסף על כן קרא אליו הנשיא את המתיישבים כדי להביא באזוניהם כמו פיו את אי שביעות רצוננו. אנו מוסרים לך סיכום נאמנו ככל האפשר של דבריו אלה. הסיכום הוא פרי עטו של מר וורנר אשר נכח בראיון, יחד עם מר מאירסון, ושכבודו הנשיא הטיל עליו לרשום את דבריו למעןך. אין לנו סכורים, כמובן, שעילך למסרים מלאה במלה למתיישבים, אבל תוכל להסתיע בהם לעת הצורך:

נעימם לי להיווכח שמצבכם אינו כה וחזק כפי שאתם טוענים, שחרי נמצאו לכם די כ suff ומן לבוא במשלחת לפרייז, וזאת לא פעם ראשונה בשנה זו. נדרמה לי שהייתם יכולים לנצל באופן יעיל יותר גם את זה וגם את זה. אבל נזוב את הפרט הזה, הסכמתי לקבל אתכם היום מפניהם מעוניין לומר לכם את דעתינו עליכם. עד ויום עשיותם רק שתוויות. אני מצדיך הקדמתי למענכם קרבנות גחלים, יותר מדי גראולים. אבל לא עשתי זאת להגנתכם הפרטית: הרעיון הגדול לבסם בארץ ישראל עובדים עבריים חרוצים הוא שהуниיני, לפניהם שרים שנה כמעט, לעוזר לאנשים שבאו ארץם ביזמתם שלהם. כולכם יודעים היטב, ואך לモתר לחזור על כן, שعونם את ארצכם ובאתם לחתושם בארץ ישראל מרצונכם החופשי. אני מצדיך לא חמנתי איש לארץ, ורק טיפולתי באלה שכבר היו בה. כמובן, מה אני חייב לכך בהחלט לא כלום. אני חזר וואמר זאת באזוני כולם: כאשר מר מאירסון חור מארץ ישראל, הוא נטה אליכם חסד הרבה יותר מרי, הטחת הרכרים שלכם הוליכה אותו שולן. והוא ואנכי עצמי סירבנו לקבל את עמדתו מפני שהתנהגותכם מאכזבת אותנו ביתר.

מה עשיתם עד עכשיו? נהניתם כמו ילדים מן הקרים העצומים שהקרבתי. חייתם מן היד אל הפה על הכסף שפירוטי, והסתתרם מדרעתכם לחלוון את דנותם המה. כלום היהם יכולים להשיג اي פעם טרה זו (לחירותם כובדי אדרמה עצמאית),

באורה חי מותרות, בכתים ובכגדים כמו אלה שראיתם אצלם? כאשר ראייתם ב��לוסופי האחורי בראשון לציון) את נשים לבושות כמו גברות עירוניות וחובשות כובעים גroots עטורי נוצות, היה ברור לי כי לא הסבירו לכם די הצורך שארה בהתייחס לנשים אינו יאנטראקצייתן בין נשים ותלמידי תלונות בכלל.

פִּתְרָה את הפקידות הוותיקה, ובראש וראונגה את מושב שיר, שהתייחס אליהם בטלנות יתרה; מסרתי את המושבות לידי י'ק"א, וביקשתי שינויו ניכם בחומרה לשליטה ישירה, וזאת מתוך עניין לא רק בשלום, אלא גם בשלום חברתי-כלכלי.

למען תלמדו להיות כמו איכרי כל העולם, המתפרנסים מעמל כפיהם בלבד.

אני רואה שאין לך שום טענות כלפי עצמכם, ולעומת זאת אתם חותמים על תזכוכיר לא הוגן, שבו אתם מטילים את מלאא האזרחות על הפקודות. אתם ממשים אותנו בנטיעת גפני בורדו במקומות זנים רגילים. ובכן זה לא נכון. מונחים ורגילים הדיחתם מקלים יبولים עצומים שלא היינו מצליחים לעולם לשוק. את היין של דרום צרפת מוכרים בשיטה או שבעה פרנסקים הפקוליטר. ספדר ואיטליה איןין מקבלות בשום פנים יותר מזה. להצלחה בהתחרות בשוק היינות נחוץ יין משובח ולא זה שמנזוי בכל מקום. במקום לרבב כל הזמן על משגי הפקודות, טוב תעשו אם תשנו את שיטתכם. אתם כמעט נכנסים לכרכיכם. נשים וילדים ישבים בכיתם במקום לעבודה, והעכודה נועשית כמעט כולה בידי פעולעים ערבים. זו זאת צריך לשים קץ, ועליכם לחתפס על עכורה עצמית. מצב הדרבים הזה לא יכול להימשך לפחות נdag; אי אפשר להוסיף לחווית ההנשמה מלאכותית. הכרמים צרייכים לפרנס אתכם, אבל אל תסמכו על עליית מהירות שאינה תלויה לא בכם ולא כי אם בשוק העולמי, אודיבא, מוחרי העניים ידרו השגה. מרגע ימצע שלם מהירות שווים או כמעט שווים למה שהשולם בשנה שעברה. אין לנו רצויים להזכיר השנה למען היקב יותר ממאותים אלף פרנק, וזה מספיק בהחלה. הנה כי כן נשלם בעודם מהיר כה, שהקטוליטר יין יעלה כעשרה פרנק, ולא יותר מכך. אם אין ההנחה מזמן מסקנת את צוריכיכם, עשו עוד בעבודות נמשקיכם. קודם סיירבתם לעסוק העניים ממש בטענה שה לא יוכנס הרבה. ובכן, איך אין בודק כמה מכניות ביצירוף או מושך בסחר היין. אבל זה לא עסוקם. אין מושך בסחרם יהודים, ולא כשביל להוסיף עליהם עוד אחידים הוזאת כי כך הרבה כסף. סחר היין, המוסף מאוד, מופקד עכשו ידי אנשים בעלי הכישורים הנאותים, המקודשים לו את כל הניגום, הניגון לו אפוא ועטטו בשורתיכם.

היהתי צריך עוד לדבר אתכם על הצעד שנקטתם להרכיב וער לניהול עניין המושבות, אילו התייחסתי לזאת ברצינות. אבל אין זו אלא בריחה חסיטה טעם. את העניינים התלויים בכם בלבד נחלו כרצוונם, אבל יק"א לא תפיק לועולם בידייך ועוד של איכרים את הסכומים הניתנים של קרנות ההתיישבות. פרשת פתח תקווה היא לך בנידון זה. אני מצדדי מתכוון שהאנשים אשר כהרתי יפקחו על השימוש בכפס שאני מקציב.

ובכן, הבט נחוור לעניינים רצינאים יותר. לא הרי זכרון יעקב וראש פינה כהרי

ראשון ולציון). אגנתנו מבינים שצורך לעשות משהו, כי יש לכם מעט מואר קרען. נקנה קרען ונושיב עליה את המתישבים. אבל ציריך להיות ברור שלא ישנה מה שנעשה עד כה, לא תקבלו שום תמיכה מתמדת. אלה שלא יצליחו להתפרנס מעבודתם יסולקו ללא רחם. יק"א לא תהיה לכם פרה חולבת כפי שהייתי אני עד עתה. אף זה יהיה הניסיון האחרון לתמוךיכם. אם הוא ייכשל באשותכם, תעשו הכל העולה על רוחכם: יחסינו על כל פנים ינותקו. ציריך להיות ברור לכש שצראפת או מוחוצה לה לא חסרים ענייטם לא פחות מעוניינים מכם, שאפשר לטפל בהם. יישובן של וכרכן ויעקב) ושל ראש פינה יהודש וז הפעם האחרונה, על שטחי קרען החדשים. אתם מתחייבנו להחזיר את ההוצאות שיוציאו לunganיכם, ואני חשב שאמם תמסרו לעבודות הנדרשות מכם בכל מואודכם, תצליחו להסתדר. ואם לאו, שוב לא יהיה לכם על מי לסמוך. נשארת בעית עשרים ושמונה המתישבים בפתח תקווה. לבני הלו שכנעתם את הוועד לקבל את דעתיכם, והוא לעובאותם לגמרי לנפשם. לא יעשו עוד בהחלטת מואומה לunganיכם: זה גנמר, סוף פסוק. לא נספיק לטפל בגנבים – זו הגדירה הייחודה וממתאייה להם. הם שומרים לעצם את הכסף שנותנים להם לעובות התארמה, ומהכירות את שטחי קרען שלהם לערביים. שלא יטמכו עוד علينا. היה כידוע לנו גם בשכונות אדרומיות בסביבה ול��ס אותם על משק מעורב, אך לא נעשה כלום. הם ווצאים לקבל בחורה את הקרקע שמשטרו לי וشنטעתי בהן מפהומים. בבקשתה, לא איכפת לי, אבל שיחזרו לנו קודם כל את כל הכספי שהוציאתי. ענבייהם יתקבלו עוד ביקב, במחרים הנקובים, אבל וה הכל. מלבד זה יצטרכו להחזיר את ארבעת אלפי הפרנקים שגנוו מון הפקידות. אנחנו נסתלק לחלוות מפתח תקווה, לא נשלם עוד שום הוצאה ועתידם לא יוטיף להעסק אותנו.

הנה וזה כל מה שהוא לי לומר לכם. ספרו ואת להזכירם. ו כדי להבהיר שתמסרו את דברי בנאמנות, יישלח העתק שלhom אל מר פרינטני, והוא יביאו לידיעת המתישבים. אין אפילו כל חשש מסילוף של רעתו. ובעשו, כיון שהוא כבר ידועה לכם, לא איכפת לי שתצאו למרכז בעיתונות, זה לא יעסיק אותנו ולא את יק"א.

רק אחד המתישבים, מר מאירוביץ', אמר דבריו תשובה. הוא עשה כמה ניסיונות

לנסח מין הצדקות, אבל הארון הנשייא קטע מיר כל ניסיון.

רק אחרי תום ההרצאה המוסכמת לעיל יכול היה מר מאירוביץ' לומר בקצרה לאחד הנשייא כי הוא מקווה שבನסיומו הבהא ארצה יוכת בשיפור מזב המושבות. חובבי ציון ביקרו גם אצל מר לוון ואצל בכור הרב הראשי, אבל שניהם נמנעו מכל דיוון אותם והפנום אל הארון נשיא "הווער הארץישראלי" ואל מר מאירטן.

מר מאירטן קיבל כמה מחובבי ציון לשיחה אישית ופרטית, אך לא דן אותם בבקשתיהם. הוא לא קיבל ולא יקבל מתישבים.

המשלחות ביקשו רשות להיות נוכחות בישיבה של הוועד. הארון הנשייא רחה בקשה זו על חסר.

אנחנו חשבים כי ל渴בלת הפנים שהמשלחות זכו בה בפריון היו תוכאות. אכן לא יזקק אם המתישבים ידעו כי הגעדים שהם מותלונוגים עליהם לא ננקטו ביוםתו

בלבד ולא ביזמת הנהלתנו, אלא אדרבא – לפי הערכותם של הווער ושל נשייאן, הפקידות מתיחסת אליהם בסלחנות תורה. אולי צפויות התקפות בעיתונות, אבל מוטב לחתולם מהן לחלווטין.

קבל וכו'

חתום, א. מאירסון

